| | |
|---|---|
| "ОнлайнКазФинанс Микрокаржы ұйымы" ЖШС<br>Жалғыз қатысушының<br>2022 жылғы "31" тамыздағы<br>шешімімен бекітілген | Утверждены<br>Решением Единственного участника<br>ТОО «Микрофинансовая организация ОнлайнКазФинанс»<br>от «31» августа 2022г. |
| «ОнлайнКазФинанс» микрокаржы ұйымы» ЖШС<br><br>МИКРОКРЕДИТТЕР БЕРУ ҚАҒИДАЛАРЫ | ПРАВИЛА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ МИКРОКРЕДИТОВ<br><br>ТОО «Микрофинансовая организация «ОнлайнКазФинанс» |
| 1 тарау Негізгі ережелер ……..…….....4 | Глава 1 Основные положения<br>……..…….....4 |
| 2 тарау Микрокредиттерге қойылатын жалпы талаптар<br>…….....14 | Глава 2 Общие требования к<br>микрокредитованию……....14 |
| §1 Қарыз алушыларға қойылатын жалпы<br>талаптар……....14 | §1 Общие требования к<br>заемщикам……....14 |
| §2 Микрокредитті беру шарттары.....……....16 | §2 Условия предоставления<br>микрокредита……..16 |
| 3 тарау Микрокредитті беру тәртібі.....…….....19 | Глава 3 Порядок предоставления микрокредита<br>……19 |
| §1 Микрокредитті беру кезеңдері.....…….....19 | §1 Стадии предоставления микрокредита |

| | |
|---|---|
| | .....19 |
| §2 Микрокредитті беру туралы Өтініш-сауалнама тапсыру тәртібі және оны қарастыру тәртібі және (немесе) Сайттағы Жеке Кабинетте тіркелу. Шарт жасасу .....20 | §2 Порядок подачи Заявления-анкеты на предоставление микрокредита и порядок его рассмотрения и (или) регистрация в Личном Кабинете на Сайте. Заключение Договора.....20 |
| §3 Микрокредитті беруден бас тарту негіздемелері .....28 | §3 Основания для отказа в предоставлении микрокредита .....28 |
| §4Микрокредиттер бойынша сыйақының жылдық тиімді мөлшерлемесін есептеу ережелері.....31 | §4 Правила расчета годовой эффективной ставки вознаграждения по микрокредитам..... 31 |
| §5 Микрокредитті беру .....33 | §5 Выдача микрокредита..... 33 |
| §6 Кредиттік құжаттаманы құрастыру .....34 | §6 Формирование кредитного досье.....34 |
| 4 тарау Мониторинг. Шарт талаптарының орындалуын бақылау.....34 | Глава 4 Мониторинг. Контроль за выполнением условий Договора.....34 |
| 5 тарау Шартқа өзгерістер енгізу тәртібі .....35 | Глава 5 Порядок внесения изменений в Договор.....35 |
| 6 тарау Мерзімі өткен берешекпен жұмыс жасау.....36 | Глава 6 Работа с просроченной задолженностью.....36 |
| 7 тарау Микрокредитті өтеу, мерзімінен бұрын Шартты бұзу және жабу | Глава 7 Порядок погашения микрокредитов, досрочного расторжения и |

| | |
|---|---|
| тәртібі.....37 | закрытия Договора.....37 |
| §1 Микрокредитлері өтеу әдістері.....37 | §1 Методы погашения микрокредитов.....37 |
| §2 Микрокредиттер бойынша төлемдерді енгізу тәртібі.....37 | §2 Порядок внесения платежей по микрокредитам .....37 |
| §3 Ұсынылған микрокредиттер бойынша сыйақыны төлеу тәртібі.....39 | §3 Порядок выплаты вознаграждения по предоставленным микрокредитам..... 39 |
| §4 Микрокредиттер бойынша жоспардан тыс төлемдерді төлеу тәртібі.....39 | §4 Порядок внесения внеплановых платежей по микрокредитам.....39 |
| §5 Шартты мерзімінен бұрын бұзу тәртібі .....40 | §5 Порядок досрочного расторжения Договора.....40 |
| 8 тарау Микрокредит беруге қатысушылардың құқықтары мен міндеттері.....41 | Глава 8 Права и обязанности участников микрокредитования .....41 |
| §1 МҚҰ құқықтары мен міндеттері.....41 | §1 Права и обязанности МФО.....41 |
| §2 Өтініш берушінің құқықтары мен міндеттері.....46 | §2 Права и обязанности Заявителя.....46 |
| §3 Қарыз алушының құқықтары мен міндеттері.....47 | §3 Права и обязанности Заемщика.....47 |

| | |
|---|---|
| 9 тарау Құпиялық.....48 | Глава 9<br>Конфиденциальность.....48 |
| §1 Дербес деректер .....48 | §1 Персональные<br>данные.....48 |
| §2 Микрокредитті беру құпиясы .....49 | §2 Тайна предоставления<br>микрокредита .....49 |
| 10 тарау Басқа ережелер..... 52 | Глава 10 Иные<br>положения.....52 |
| **1 тарау. Негізгі ережелер** | **Глава 1. Основные положения** |
| 1.Микрокредиттерді берудің осы Қағидалары (одан әрі - Қағидалар) Қазақстан Республикасының Азаматтық кодексіне (одан әрі –ҚР АК), Қазақстан Республикасының «Микроқаржылық қызмет туралы» Заңына, Қазақстан Республикасының нормативтік құқықтық актілеріне, сондай-ақ «ОнлайнКазФинанс микроқаржы ұйымы» ЖШС (одан әрі -МҚҰ) ішкі құжаттарына сәйкес құрастырылған және жеке және заңды тұлғаларға, оның ішінде шағын және орта кәсіпкерлік субъектілеріне микрокредиттер беру, сонымен бірге оларға қызмет көрсету тәртібі мен шарттарын анықтайды және Микрокредит беру туралы шарт (бұдан әрі-Шарт) жасалған күннен бастап туындаған тараптардың қатынастарына қолданылады және оның ажырамас бөлігі болып табылады. | 1. Настоящие Правила предоставления микрокредитов (далее – Правила) разработаны в соответствии с Гражданским кодексом Республики Казахстан (далее – ГК РК), Законом Республики Казахстан «О микрофинансовой деятельности», нормативными правовыми актами Республики Казахстан, а также внутренними документами ТОО «Микрофинансовая организация «ОнлайнКазФинанс» (далее – МФО) и определяют порядок и условия предоставления микрокредитов физическим и юридическим лицам, в том числе субъектам малого и среднего предпринимательства (далее – Заемщик(и)), а также их обслуживания и распространяют свое действие на отношения сторон, возникшие с даты заключения договора о предоставлении микрокредита (далее - Договор) и являются его неотъемлемой частью. |
| 2. Осы Қағида МҚҰ микрокредиттер беру, сондай-ақ оларға қызмет көрсетубойыншаоперациялардыжүргізудірегламенттеумақсатындаәзірленді. | 2. Настоящие Правила разработаны в целях регламентации проведения МФО операций по предоставлению микрокредитов, а также их |

| | |
|---|---|
| | обслуживания. |
| 3. Осы Қағидалар келесі ақпараттардан тұрады: | 3. Настоящие Правила содержат следующую информацию: |
| 1) Қарыз алушыларға қойылатын жалпы талаптар; | 1) общие требования к Заемщикам; |
| 2) микрокредит беру шарттары; | 2) условия предоставления микрокредита; |
| 3) Микрокредитті беру туралы Өтініш-сауалнаманы толтыру тәртібі және оны қарау тәртібі және (немесе) Сайттағы Жеке Кабинетте тіркелу; | 3) порядок подачи Заявления-анкеты на предоставление микрокредита и порядок его рассмотрения и (или) регистрация в Личном Кабинете на Сайте; |
| 4) микрокредитті беруден бас тарту негіздемелері; | 4) основания для отказа в предоставлении микрокредита; |
| 5) Микрокредитті беру туралы шартты жасасу тәртібі; | 5) порядок заключения Договора о предоставлении микрокредита; |
| 6) ұсынылатын микрокредиттер бойынша жылдық тиімді сыйақы мөлшерлемесін есептеу ережелері; | 6) правила расчета годовой эффективной ставки вознаграждения по предоставляемым микрокредитам; |
| 7) кредиттік құжаттаманы құрастыру; | 7) формирование кредитного досье; |
| 8) микрокредитті беру; | 8) выдача микрокредита; |
| 9) мониторинг; | 9) мониторинг; |
| 10) микрокредит берудің қолданыстағы шарттарына өзгерістер енгізу тәртібі; | 10) порядок внесения изменений в действующие условия микрокредитования; |
| 11) мерзімі өткен берешекпен жасалатын жұмыс; | 11) работа с просроченной задолженностью; |

| | |
|---|---|
| 12) микрокредиттерді өтеу әдістері; | 12) методы погашения микрокредитов; |
| 13) микрокредиттер бойынша төлемдер жасау тәртібі; | 13) порядок внесения платежей по микрокредитам; |
| 14) берілген микрокредиттер бойынша сыйақыны төлеу тәртібі; | 14) порядок выплаты вознаграждения по предоставленным микрокредитам; |
| 15) Микрокредитті беру туралы шартты мерзімінен бұрын бұзу тәртібі; | 15) порядок досрочного расторжения Договора о предоставлении микрокредита; |
| 16) Микрокредитті беру туралы шартты жабу тәртібі; | 16) порядок закрытия Договора о предоставлении микрокредита; |
| 17) микрокредит беруге қатысушылардың құқықтары мен міндеттері; | 17) права и обязанности участников микрокредитования; |
| 18) дербес деректер; | 18) персональные данные; |
| 19) микрокредитті беру құпиялылығы. | 19) конфиденциальность предоставления микрокредита |
| 4. Осы Қағидалар ашық ақпарат болып табылады және коммерциялық құпияныңмәні бола алмайды. Бекітілген Қағидалар көшірмесі https://www.solva.kz/ сайтында орналастырылады. | 4. Настоящие Правила являются открытой информацией и не могут быть предметом коммерческой тайны. Копия утвержденных Правил размещается на сайте https://www.solva.kz/. |
| 5. Осы Қағидаларда келесі анықтамалар қолданылады: | 5. В настоящих Правилах используются следующие определения: |
| 1) сыйақы – микрокредит беру туралыШарттыңталаптарынажәне МҚҰ белгілегенөтеутәртібінесәйкеснегізгіборышқапайыздықмәндеайқын далған, берілген микрокредит үшінтөлемақы; | 1) вознаграждение – плата за предоставленный микрокредит, определенная в процентном выражении к основному долгу в соответствии с условиями Договора о предоставлении микрокредита и установленным МФО порядком погашения; |
| 2) жылдық тиімді сыйақы мөлшерлемесі – Қарыз алушының | 2) годовая эффективная ставка вознаграждения –ставка |

| | |
|---|---|
| сыйақыны қамтитын микрокредит төлеу жөніндегі шығыстары нескере отырып есептелетін, микрокредит бойынша анық, жылдық, тиімді, салыстырмалы есептелетін сыйақы мөлшерлемесі; | вознаграждения в достоверном, годовом, эффективном, сопоставимом исчислении по микрокредиту, рассчитываемая с учетом расходов Заемщика по оплате микрокредита, включающих в себя вознаграждение; |
| 3) сыйақының шекті мөлшерлемесі – жеке тұлғамен қырық бес күнтізбелік күнге дейінгі мерзімге жасалған микрокредит беру туралы Шарт бойынша тиісті қаржы жылына арналған республикалық бюджет туралы заңмен белгіленген айлық есептік көрсеткіштің елу еселенген мөлшерінен аспайтын мөлшердегі сыйақы мөлшерлемесі; | 3) предельная ставка вознаграждения- ставка вознаграждения по договору о предоставлении микрокредита, заключенному с физическим лицом на срок до сорока пяти календарных дней, в размере, не превышающем пятидесятикратного размера месячного расчетного показателя, установленного на соответствующий финансовый год законом о республиканском бюджете; |
| 4) Микрокредит беру туралы шарт (бұданәрі-Шарт) – оған сәйкес МҚҰ Қарыз алушының меншігіне ақша береді, ал Қарыз алушы МҚҰ-ға негізгі борыш сомасын уақтылы қайтаруға және ол бойынша ақылылық, мерзімділік және қайтарымдылық шарттарымен сыйақы төлеуге міндеттенеді; | 4) Договор о предоставлении микрокредита (далее – Договор) – договор, согласно которому МФО передает Заемщику в собственность деньги, а Заемщик обязуется своевременно возвратить МФО сумму основного долга и уплатить вознаграждение по нему на условиях платности, срочности и возвратности; |
| 5) Заң – «Микроқаржылық қызмет туралы» Қазақстан Республикасының Заңы; | 5) Закон – Закон Республики Казахстан «О микрофинансовой деятельности»; |
| 6) Қарыз алушы – МҚҰ-мен Шарт жасасқан жеке тұлға немесе заңды тұлға, оның ішінде шағын және орта кәсіпкерлік субъектісі; | 6) Заемщик – физическое лицо или юридическое лицо, в том числе субъект малого и среднего предпринимательства, заключившее с МФО Договор; |
| 7) Өтініш беруші – микрокредитті беру бойынша МҚҰ-ға Өтініш-сауалнама берген жеке тұлға немесе заңды тұлға, оның ішінде | 7) Заявитель – физическое лицо или юридическое лицо, в том числе субъект малого и среднего предпринимательства, подавшее в |

| | |
|---|---|
| шағын және орта кәсіпкерлік субъектісі; | МФО Заявление-анкету на предоставление микрокредита; |
| 8) Сайт – МҚҰ-ның мына мекенжайдағы интернет –беті: www.solva.kz және / немесе «Solva» мобильді қосымшасы. | 8) Сайт - интернет-страница МФО, находящаяся по адресу: www.solva.kz и/или мобильное приложение Solva.kz. |
| 9) Жеке Кабинет – МҚҰ сайттарында МҚҰ мен Өтініш беруші/Қарыз алушы арасындағы, оның ішінде электрондық тәсілмен микрокредиттер беру шеңберінде өзара іс-қимылды қамтамасыз ететін көпфункционалды қорғалған сервис; | 9) Личный Кабинет - многофункциональный защищенный сервис на сайтах МФО, обеспечивающий взаимодействие между МФО и Заявителем/Заемщиком, в том числе в рамках предоставления микрокредитов электронным способом; |
| 10) кредиттік тарихы – кредиттік тарих субъектісі туралы ақпарат жиынтығы; | 10) кредитная история – совокупность информации о субъекте кредитной истории; |
| 11) кредиттік бюро – кредиттіктарихтықалыптастыруды, кредиттіктарихтыұсынудыжәнеөзге де қызметтеркөрсетудіжүзегеасыратынұйым; | 11) кредитное бюро – организация, осуществляющая формирование кредитных историй, предоставление кредитных историй и оказание иных услуг; |
| 12) кредиттік құжаттама – МҚҰ әрбір Қарыз алушыға қалыптастыратын құжаттар мен мәліметтер; | 12) кредитное досье – документы и сведения, формируемые МФО на каждого Заемщика; |
| 13) кредиттік скоринг – сандық статистикалық әдістерге негізделген Өтініш берушінің/Қарыз алушының кредит төлеу қабілеттілігін (кредиттік тәуекелдерді) автоматтандырылған бағалау жүйесі; | 13) кредитный скоринг – автоматизированная система оценки кредитоспособности (кредитных рисков) Заявителя / Заемщика, основанная на численных статистических методах; |
| 14) кредит төлеу қабілеттілігі – Қарыз алушының сапалық және сандық көрсеткіштермен ұсынылған, оның болашақта толық және Шартта көзделген мерзімде кредитор алдында өзінің борыштық міндеттемелері бойынша есеп айырысу мүмкіндігін бағалауға мүмкіндік беретін, сондай-ақ қарыз алушыға кредитберу кезіндегі | 14) кредитоспособность – комплексная правовая и финансовая характеристика Заемщика, представленная качественными и количественными показателями, позволяющая оценить его возможность в будущем полностью и в срок, предусмотренный в Договоре, рассчитаться посвоим долговым обязательствам перед |

| | |
|---|---|
| тәуекел дәрежесін айқындайтын кешенді құқықтық және қаржылық сипаттамасы; | кредитором, а также определяющая степень риска при кредитовании Заемщика; |
| 15) аннуитеттік төлем әдістері – микрокредитті өтеу әдісі, ол бойынша берешекті өтеу негізгі борыш бойынша ұлғайтылып отыратын төлемдерді және негізгі борыштың қалдығы кезеңіне есептелген сыйақы бойынша азайтылып отыратын төлемдерді қамтитын микрокредиттің бүкіл мерзімі ішінде тең төлемдермен жүзеге асырылады; | 15) метод аннуитетных платежей – метод погашения микрокредита, при котором погашение задолженности по нему осуществляется равными платежами на протяжении всего срока микрокредита, включающими увеличивающиеся платежи по основному долгу и уменьшающиеся платежи по вознаграждению, начисленному за период на остаток основного долга; |
| 16) сараланған төлеу әдістері – микрокредитті өтеу әдісі, ол бойынша берешекті өтеу негізгі борыш бойынша төлемдердің тең сомаларын және негізгі борыштың қалдығы кезеңіне есептелген сыйақыны қамтитын азайтылып отыратын төлемдермен жүзеге асырылады; | 16) метод дифференцированных платежей – метод погашения микрокредита, при котором погашение задолженности по нему осуществляется уменьшающимися платежами, включающими равные суммы платежей по основному долгу и начисленное за период на остаток основного долга вознаграждение; |
| 17) төлемдердің өзге әдісі - берешекті өтеу микрокредиттің бүкіл мерзімі ішінде тең төлемдермен жүзеге асырылатын микрокредитті өтеу әдісі. МҚҰ алдындағы мерзімі өткен берешекті қайта қаржыландыру кезінде МҚҰ жасалған Шарт негізінде басқа әдісті ұсынады. Өтеудің өзге әдісі кезінде сыйақыны есептеу қайта қаржыландырылатын микрокредит бойынша негізгі борышқа және есептелген сыйақыға жүзеге асырылады, бұл ретте қайта қаржыландырылатын микрокредит бойынша есептелген мерзімі өткен сыйақы және тұрақсыздық айыбы берілген микрокредит бойынша төлемдердің жаңа кестесіне көшіріледі және жеке бағанамен көрсетіледі және басым тәртіппен төленуге жатады. | 17) иной метод платежей- метод погашения микрокредита, при котором погашение задолженности осуществляется равными платежами на протяжении всего срока микрокредита. Иной метод предлагается МФО при рефинансированиипросроченной задолженности перед МФО, на основании заключаемого Договора. При ином методе погашения, начисление вознаграждения осуществляется на основной долг и начисленное вознаграждение по рефинансируемому микрокредиту, при этом начисленные просроченное вознаграждение и неустойка по рефинансируемому микрокредиту переносится в новый график платежейпо выданному микрокредиту и отражается отдельным столбцом и подлежит оплате в приоритетном порядке. |
| 18) Микрокредит – МҚҰ Қарыз алушыға Шартта, Қазақстан | 18) Микрокредит – деньги, предоставляемые МФО Заемщику в |

| | |
|---|---|
| Республикасының заңнамасында және МҚҰ ішкі нормативтік құжаттарында айқындалған мөлшерде және тәртіппен ақылылық, мерзімділік және қайтарымдылық шарттарында Қазақстан Республикасының Ұлттық валютасымен беретін ақша; | национальной валюте Республики Казахстан в размере и порядке, определенном Договором, законодательством Республики Казахстан и внутренними нормативными документами МФО, на условиях платности, срочности и возвратности; |
| 19) микрокредит беру - шағын және орта кәсіпкерлікті дамытуға, сондай-ақ жеке тұлғалардың қарыз қаражатына қажеттіліктерін қанағаттандыруға бағытталған микрокредиттер беруді реттейтін процесс; | 19) микрокредитование – процесс, регулирующий предоставление микрокредитов, направленный на развитие малого и среднего предпринимательства, а также на удовлетворение потребностей физических лиц в заемных средствах; |
| 20) мониторинг – жекемикрокредиттің / микрокредиттерпортфелініңжай-күйінмерзімдібақылау, қабылданғантәуекелдерділдаужәнеболжау; | 20) мониторинг – периодический контроль состояния отдельного микрокредита / портфеля микрокредитов, анализ и прогноз принятых рисков; |
| 21) МҚҰ – «ОнлайнКазФинанс» микроқаржыұйымы» ЖШС микрокредиттер беру жөніндегі қызметті жүзеге асыратын, сондай-ақ Қазақстан Республикасының заңнамасында рұқсат етілген қосымша қызметті жүзеге асыратын заңды тұлға; | 21) МФО – юридическое лицо ТОО «Микрофинансовая организация ОнлайнКазФинанс», осуществляющее деятельность по предоставлению микрокредитов, а также осуществляющее дополнительные виды деятельности, разрешенные законодательством Республики Казахстан; |
| 22) «Азаматтарға арналған үкімет» МК» КЕАҚ – «Азаматтарға арналған үкімет» мемлекеттік корпорациясы» коммерциялық емес акционерлік қоғамы; | 22) НАО «ГК «Правительство для граждан» – некоммерческое акционерное общество «Государственная корпорация «Правительство для граждан»; |
| 23) Өтініш берушінің міндеттемелері – Өтініш берушінің МҚҰ және кредит беруді жүзеге асыратын басқа да ұйымдар (олар болған кезде) алдындағы бар міндеттемелері бойынша ай сайынғы шығыстары, сондай-ақ болжалды микрокредит бойынша шығыстар | 23) обязательства Заявителя – ежемесячные расходы Заявителя по существующим обязательствам перед МФО и прочими организациями, осуществляющими кредитование (при их наличии), а также расходы по предполагаемому микрокредиту |

| | |
|---|---|
| (микрокредит бойынша төлем); | (платеж по микрокредиту); |
| 24) Өтініш-сауалнама (Өтініш) – Өтініш берушінің МҚҰ белгілеген нысанда рәсімделген, осы Қағидаларда баяндалғанталаптарға сәйкес Шарт жасасу туралы ұсынысы не микрокредит мерзімін ұзарту туралы ұсыныс; | 24) Заявление-анкета (Заявление) - предложение Заявителя, оформленное в установленной МФО форме, о заключении Договора в соответствии с условиями, изложенными в настоящих Правилах, либо предложение о продлении срока Микрокредита; |
| 25) негізгі қарыз – Шартқа сәйкес Қарыз алушыға ұсынылатын микрокредит сомасы; | 25) основной долг – сумма микрокредита, предоставляемая Заемщику в соответствии с Договором; |
| 26) төлем қабілеттілігі – Өтініш берушінің МҚҰ алдындағы өзінің міндеттемелерін мерзімінде және толық түрде орындау үшін экономикалық мүмкіндіктің болуы; | 26) платежеспособность – наличие у Заявителя экономической возможности надлежащего исполнения обязательств перед МФО в срок и полностью; |
| 27) ресми табыс – мынадай құжаттардың бірінің және (немесе) бірнешеуінің негізінде есептелген орташа айлық табыс: | 27) официальный доход – среднемесячный доход, рассчитанный в соответствии с Правилами расчета и предельного значения коэффициента долговой нагрузки заемщика организации, осуществляющей микрофинансовую деятельность и внутренними нормативными документами МФО; |
| 28) мерзімінен бұрын толық өтеу-негізгі борышты, микрокредитті пайдалану кезеңі үшін есептелген сыйақыны, өсімпұлды және/немесе айыппұлды өтеуді қоса алғанда, Қарыз алушының МҚҰ алдындағы берешегін толық көлемде өтеуі; | 28) полное досрочное погашение – погашение Заемщиком задолженности перед МФО в полном объеме, включая погашение основного долга, начисленного вознаграждения за период пользования микрокредитом, пени и/или штрафов; |
| 29) мерзімі өтіп кеткен микрокредит –микрокредит бойынша негізгі борыштың және (немесе) сыйақының сомалары бойынша төлемдердің кез келгенін өтеу жөніндегі міндеттемені орындау | 29) просроченный микрокредит –микрокредит, по которому имеется просрочка исполнения обязательства по погашению любого из платежей по суммам основного долга и (или) вознаграждения по |

| | |
|---|---|
| мерзімін өткізіп алуы бар микрокредит; | микрокредиту.; |
| 30) МҚҰ-ның уәкілетті тұлғасы-өзіне табысталған өкілеттіктер шеңберінде және МҚҰ-ның бекітілген өкімдік және ішкі нормативтік құжаттарына сәйкес микрокредит беру бойынша шешім қабылдайтын МҚҰ қызметкері; | 30) уполномоченное лицо МФО – работник МФО, принимающий решения по микрокредитованию в рамках делегированных ему полномочий и в соответствии с утвержденными распорядительными и внутренними нормативными документами МФО; |
| 31) МҚҰ – ның уәкілетті органы – МҚҰ-ның бекітілген өкімдік және/немесе ішкі нормативтік құжаттарына сәйкес өзіне табысталған өкілеттіктер шеңберінде микрокредит беру бойынша шешім қабылдайтын МҚҰ-ның органы; | 31) уполномоченный орган МФО – орган МФО, принимающий решения по микрокредитованию в рамках делегированных ему полномочий в соответствии с утвержденными распорядительными и / или внутренними нормативными документами МФО; |
| 32) Шот – Қарыз алушының Өтініш-сауалнамасына немесе өтінішіне сәйкес Шартқа және осы Қағидаларға сәйкес микрокредит сомасы аударылатын банк шоты (банк деректемелері бар банк шотының нөмірі); | 32) Счёт - банковский счет, на который согласноЗаявления-анкеты или заявленияЗаемщика перечисляется сумма Микрокредита в соответствии с Договором и настоящими Правилами (номер банковского счета с реквизитами банка); |
| 33) Карта – Қарыз алушының Өтініш-сауалнамасына немесе өтінішіне сәйкес Шартқа және осы Қағидаларға сәйкес Микрокредит сомасы аударылатын төлем картасы (төлем картасының нөмірі); | 33) Карта – платежная карточка, на которуюсогласно Заявления-анкеты или заявления Заемщика перечисляется сумма Микрокредита в соответствии с Договором и настоящими Правилами (номер платежной карточки); |
| 34) АЕК –бір қарыз алушыға арналған республикалық бюджет туралы заңда тиісті қаржы жылына белгіленген айлық есептік көрсеткіш. | 34) МРП – месячный расчетный показатель, установленный на соответствующий финансовый год законом о республиканском бюджете, на одного заемщика. |
| 35) ЕТЖ-мөлшері тиісті қаржы жылына арналған республикалық | 35) МЗП- минимальная заработная плата, размер которой |

| | |
|---|---|
| бюджет туралы Қазақстан Республикасының Заңымен жыл сайын белгіленетін ең төменгі жалақы . | устанавливается ежегодно законом Республики Казахстан о республиканском бюджете на соответствующий финансовый год. |
| 36) Күнкөріс минимумы - жыл сайын инфляцияны ескере отырып. тиісті қаржы жылына арналған Республикалық бюджет туралы Заңмен белгіленеді. | 36) Прожиточный минимум-устанавливается ежегодно с учетом инфляции Законом о Республиканском бюджете на соответствующий финансовый год. |
| 37) БЖК – борыштық жүктеме коэффициенті. Барлық өтелмеген микрокредиттер, Қарыз алушының қаржы ұйымдарындағы қарыздарыелмеген микрокредиттер, Қарыз алушының қаржы ұйымдарындағы бюджете на соответствующий финансовый год.од.елгіленетін ең төменгі жалақырженными раӨтінішкердің/Қарыз алушының міндеттемелерінің шамасы ретінде айқындалады. МҚҰ Қарыз алушының несиелік қабілетін бағалау жүйесінің негізінде Қарызеттемелерінің шамасы ретінде айқындалады. МҚҰ Қ. | 37) КДН-коэффициент долговой нагрузки. Определяется, как величина обязательств Заявителя/ Заемщика по всем непогашенным микрокредитам, займам заемщика в финансовых организациях, включая суммы просроченных платежейи среднего ежемесячного платежа по возникающей задолженности по отношению к его среднему ежемесячному доходу. МФО самостоятельно определяет долговую нагрузку заемщика на основании собственной системы оценки кредитоспособности Заемщика. |
| 38) Орташа ай сайынғы табыс-Қарыз алушының соңғы алты айдағы жалақысы және (немесе) өзге де табыс түрлерінің алтыға бөлінген сомасының қатынасы ретінде есептеледі. Атаулы әлеуметтік көмек алушыға қатысты оның табысын бағалау ресми табыстардың негізінде ғана айқындалады. | 38) Средний ежемесячный доход- рассчитывается как отношение суммы заработной платы и (или) иных видов доходов Заемщика за последние шесть месяцев деленые на шесть. В отношении получателя адресной социальной помощи оценка его дохода определяется только на основании официальных доходов. |
| 39) Өзін-өзі жұмыспен қамтушы-бір мезгілде жеке кәсіпкер ретінде тіркеусіз кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыратын жеке тұлға: | 39) Самозанятый – физическое лицо, осуществляющее предпринимательскую деятельность без регистрации в качестве индивидуального предпринимателя. |
| 40) Қайта қаржыландыру – Қарыз алушының МҚҰ не өзге кредитор | 40) Рефинансирование - микрокредит, предоставляемый Заемщику |

| | |
|---|---|
| алдындағы берешегін өтеу нысаналы мақсаты болып табылатын Шарт бойынша Қарыз алушыға берілетін микрокредит. | по Договору, целевым назначением которого является погашение имеющейся задолженности Заемщика перед МФО либо иным кредитором. |
| 41) Сәйкестендіру деректерімен алмасу орталығы (СДАО) – клиенттерді сәйкестендіру рәсімдерін жүргізу үшін қолжетімді көздерден клиенттердің деректерімен алмасу бойынша қаржы ұйымдарымен өзара іс-қимылды қамтамасыз ететін банкаралық ақша аудару жүйесінің операциялық орталығы. | 41) Центр обмена идентификационными данными (ЦОИД) - операционный центр межбанковской системы переводов денег, обеспечивающий взаимодействие с финансовыми организациями по обмену данными клиентов из доступных источников для проведения процедур идентификации клиентов. |
| **2 тарау. «ОнлайнКазфинанс» микроқаржы ұйымы» ЖШС-нің микрокредиттеуге қойылатын жалпы талаптары** | **Глава 2. Общие требования к микрокредитованию ТОО «Микрофинансовая организация «ОнлайнКазФинанс»** |
| **§ 1 Қарыз алушыларға қойылатын жалпы талаптар** | **§1 Общие требования к заемщикам** |
| 1. МҚҰ Қарыз алушылары мыналар болуы мүмкін:<br><br>Жеке кәсіпкерлер, өзін-өзі жұмыспен қамтушы және жеке немесе заңды тұлғалар, оның ішінде микро, шағын және орта кәсіпкерлік субъектілері - Қазақстан Республикасының резиденттері. | 1. Заемщиками МФО могут быть:<br><br>Индивидуальные предприниматели, самозанятые, физические или юридические лица, в том числе субъекты микро, малого и среднего предпринимательства – резиденты Республики Казахстан. |
| 2. МҚҰ қарыз алушылары жеке кәсіпкерлерге, өзін-өзі жұмыспен қамтығандарға, жеке тұлғаларға қойылатын жалпы талаптар | 2. Общие требования к заемщикам МФО индивидуальным предпринимателям, самозанятым, физическим лицам: |
| – жасы - Өтініш-сауалнаманы рәсімдеу сәтінде 18 жастан кіші емес және 75 жастан үлкен емес; | – возраст - не моложе 18 лет и не старше 75 лет на момент оформления Заявления-анкеты; |
| – тұрақты табыс көзі бар; | –имеющие стабильный источник дохода; |
| – Микроқаржы қызметін жүзеге асыратын ұйымның қарыз алушысының | – имеющие возможность подтвердить свои доходы в соответствии с |

| | |
|---|---|
| борыштық жүктемесі коэффициентінің шекті мәнін және есептеу қағидаларының талаптарына және (немесе) МҚҰ-ның ішкі нормативтік құжаттарына сәйкес өз кірістерін растауға мүмкіндігі барлар: | требованиями Правил расчета и предельного значения коэффициента долговой нагрузки заемщика организации, осуществляющей микрофинансовую деятельность и (или)внутренними нормативными документами МФО. |
| – Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес әрекет ету қабілеті шектелмегендер; | – не ограниченные в дееспособности согласно законодательству Республики Казахстан; |
| – БЖК-ы өкілетті орган белгілеген шектен аспайтын. | – КДН которого не превышает, установленный уполномоченным органом предел. |
| 1) Жеке кәсіпкерлер Қарыз алушылар осы тармақта жазылған талаптардан басқа, Қағиданың 1.2-тармағында жазылған талаптарға сәйкес келуі тиіс. | 3. Заемщики индивидуальные предприниматели помимо требований, изложенных в настоящем пункте, должны соответствовать требованиям, изложенным в п. 1.2. Правил. |
| **1.2. Заңды тұлғаларға қарыз алушыларға қойылатын жалпы талаптар:** | **1.2. Общие требования к Заемщикам юридическим лицам:** |
| 1) Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес қарыз алушыны құру және тіркеу күні микрокредит алуға өтініш берген сәтке дейін кемінде 6 ай бұрын болуы тиіс; | 1) дата создания и регистрации заемщика в соответствии с законодательством Республики Казахстан должна быть не менее чем за 6 месяцев до момента подачи заявления на получение микрокредита; |
| 2) қарыз алушының салық міндеттемелері бойынша орындалмаған міндеттемелері болмауы тиіс. Ерекше жағдайларда, МҚҰ шешімі бойынша Өтініш берушілерге 10 АЕК-тен аспайтын сомаға ағымдағы салық берешегі болған кезде микрокредит беруге жол беріледі; | 2) заемщик не должен иметь неисполненных обязательств по налоговым обязательствам. В исключительных случаях, по решению МФО, допускается предоставление микрокредитов Заявителям при наличии текущей налоговой задолженности на сумму, не превышающую 10 МРП; |
| 3) қарыз алушы оның нәтижесінде микрокредит сомасынан 50% және одан да көп пайызы мөлшерінде орындауға міндеттеме туындайтын және (немесе) туындауы мүмкін сот талқылауының тарапы болып | 3) заемщик не должен являться стороной судебного разбирательства, в результате которого у него возникнут и (или) могут возникнуть обязательства к исполнению, в размере 50% и |

| | |
|---|---|
| табылмауға тиіс; | более процентов, от суммы микрокредита; |
| 4) қарыз алушының негізгі және қосымша қызметтен түсетін кірістері қолданыстағы кредиттер және сұратылған микрокредит бойынша міндеттемелерді орындау үшін жеткілікті болуы тиіс; | 4) доходов заемщика от основной и дополнительной деятельности должно быть достаточно для выполнения обязательств по действующим кредитам и запрашиваемому микрокредиту; |
| 5) қарыз алушы өзінің табысын мынадай құжаттардың біреуімен немесе жиынтығымен растау мүмкіндігіне ие болуы тиіс: | 5) заемщик должен иметь возможность подтвердить свои доходы одним или совокупностью следующих документов: |
| – кәсіпорынның қаржы-шаруашылық қызметі туралы есептілік; | – отчетность о финансово-хозяйственной деятельности предприятия; |
| – 1-С бухгалтериядан үзінді көшірмелері/пайда мен шығындар туралы есеп; | – выписки из 1-С бухгалтерии/ отчет о прибылях и убытках; |
| – Қарыз алушы өтініш берген күннің алдындағы 3 (үш) айдан 12 (он екі) айға дейінгі кезеңдегі шоттардағы ағымдағы қалдық туралы және айналымдар туралы қызмет көрсететін банктерден үзінді көшірмелер. | – выписки из обслуживающих банков о текущем остатке на счетах и об оборотах за период от 3 (трех) до 12 (двенадцати) месяцев. предшествующих дате обращения заемщика. |
| **§2. Микрокредитті беру шарттары** | **§2. Условия предоставления микрокредита** |
| 1. МҚҰ өзінің микрокредит беру бағдарламалары шеңберінде, сондай-ақ іске асыруға МҚҰ қатысатын мемлекеттік және өзге де сырткы кредит беру бағдарламалары шеңберінде мерзімділік, қайтарымдылық, ақылылық шарттарында микрокредиттер береді. | 1. МФО предоставляет микрокредиты на условиях срочности, возвратности, платности, в рамках собственных программ микрокредитования, а также в рамках государственных и иных внешних программ кредитования, в реализации которых МФО принимает участие. |
| 1.1. Микрокредиттер бланкілік (қамтамасыз етусіз), сондай-ақ үшінші тұлғалардың кепілдігімен және (немесе) кепілгерлігімен қамтамасыз етілген | 1.1. Микрокредиты предоставляются как бланковые (без обеспечения), так и обеспеченные гарантией и (или) поручительством третьих лиц. |

<table>
<tr><td>түрінде беріледі.</td><td></td></tr>
<tr><td>2. МҚҰ микрокредиттерді Қазақстан Республикасының ұлттық валютасы–теңгемен береді.</td><td>2. МФО предоставляет микрокредиты в национальной валюте Республики Казахстан – тенге.</td></tr>
<tr><td>3. МҚҰ беретін микрокредиттер бойынша мынадай шарттар белгіленеді (әрбір қарыз алушы үшін жеке):</td><td>3. По микрокредитам, которые предоставляет МФО, устанавливаются следующие условия (индивидуально для каждого заемщика):</td></tr>
<tr><td>1-кесте<br><br>Өтеу тәртібі – бөліктермен, микрокредитті өтеу кестесіне сәйкес.<br><br>
<table>
<tr><th>Микрокредитті ң максималды сомасы</th><th>Мерзімі (айлармен)</th><th>Жылдық тиімді сыйақы мөлшерлемесінің максималды мөлшерлемесі (ЖСММ)</th></tr>
<tr><td rowspan="8">20 000 АЕК</td><td>3</td><td rowspan="8">56% жылдық</td></tr>
<tr><td>6</td></tr>
<tr><td>9</td></tr>
<tr><td>12</td></tr>
<tr><td>15</td></tr>
<tr><td>18</td></tr>
<tr><td>21</td></tr>
<tr><td>24</td></tr>
<tr><td>27</td></tr>
</table>
</td><td>Таблица 1<br><br>Порядок погашения – частями, согласно графику погашения микрокредита.<br><br>
<table>
<tr><th>Максимальная сумма микрокредита</th><th>Срок (в месяцах)</th><th>Максимальный размер годовой эффективной ставки вознаграждения (ГЭСВ)</th></tr>
<tr><td rowspan="8">20 000 МРП</td><td>3</td><td rowspan="8">56% годовых</td></tr>
<tr><td>6</td></tr>
<tr><td>9</td></tr>
<tr><td>12</td></tr>
<tr><td>15</td></tr>
<tr><td>18</td></tr>
<tr><td>21</td></tr>
<tr><td>24</td></tr>
<tr><td>27</td></tr>
</table>
</td></tr>
</table>

| | |
|---|---|
| 30<br>33<br>36<br>42<br>48<br>54<br>60 | 30<br>33<br>36<br>42<br>48<br>54<br>60 |
| 4 МҚҰ Шарт бойынша міндеттемелерді орындамағаны үшін айыппұлдар және/немесе өсімпұлдар мөлшерін белгілейді. | 4. МФО устанавливает размер штрафов и/или пени за неисполнение обязательств по Договору. |
| 5. Микрокредитті мерзімінен бұрын толық және ішінара өтеуге жол беріледі. | 5. Допускается как полное досрочное, так и частичное досрочное погашение Микрокредита. |
| 6. Қарыз алушы мерзімін өткізіп алуға шыққан жағдайда, сонымен қатар мерзімін өткізіп алуға шыққанға дейін МҚҰ Қарыз алушыға микрокредит мерзімін ұзарту қызметін ұсынуға құқылы. | 6. В случае выхода Заемщика на просрочку, а также до выхода на просрочку МФО вправе предоставить Заемщику услугу продления срока микрокредита. |
| Ұзарту кезеңінде айыппұл санкциялары және өсімпұл есептелмейді. Төлем күні ұзарту кезеңіне сәйкес мерзімге жылжытылады. | В период продления штрафные санкции и пеня не начисляются. Дата платежа сдвигается на срок, соответствующий периоду продления. |
| Ұзарту Қарыз алушы мынадай формула бойынша есептелген сыйақыны төлегеннен кейін Тараптардың Шартқа қосымша келісімге қол қоюы арқылы жүзеге асырылады: ҰКС*СКМ. | Продление осуществляется путем подписания Сторонами дополнительного соглашения к Договору после уплаты Заемщиком вознаграждения, рассчитанного по формуле: КДП*ДСВ. |
| Мұндағы: | Где: |
| ҰКС– ұзарту күндерінің саны | КДП – количество дней продления |
| СКМ – Шарттың ағымдағы шарттарына сәйкес сыйақының күндізгі | ДСВ- дневная ставка вознаграждения согласно текущим условиям |

| | |
|---|---|
| мөлшерлемесі.<br><br>Қарыз алушы өзінің Жеке кабинетін пайдалана отырып, осы қызметті белгілі мәрте пайдалана алады. Ұзарту опциясының қолжетімділігі МҚҰ автоматтандырылған скорингтік жүйесімен анықталады. | Договора<br><br>Заемщик может воспользоваться данной услугой определенное количество раз, используя свой Личный кабинет. Доступность опции продления определяется автоматизированной скоринговой системой МФО. |
| **3 тарау. Микрокредитті беру тәртібі** | **Глава 3. Порядок предоставления микрокредита** |
| **§1. Микрокредитті беру кезеңдері** | **§1. Стадии предоставления микрокредита** |
| 1. Микрокредиттерберуді МҚҰ мынадайретпенжүзегеасырады: | 1. Предоставление Микрокредитов осуществляется МФО в следующей последовательности: |
| 1) Өтінішберушіні осы Қағидаларментаныстыру; | 1) ознакомление Заявителя с настоящими Правилами: |
| 2) Микрокредитті беру үшін Өтініш берушінің Өтініш ресімдеуі; | 2) оформление Заявителем Заявления на предоставление микрокредита; |
| 3) Өтініш берушінің Өтінішті қарау және (немесе) Сайттағы Жеке кабинетте тіркелу үшін қажетті құжаттар тізбесін ұсынуы; | 3) предоставление Заявителем перечня необходимых документов для рассмотрения Заявления и (или) регистрации в Личном Кабинете на Сайте; |
| 4) КДН есебін қоса алғанда, Өтініш берушінің Жеке тұлғаның кредит қабілеттілігін бағалау, сондай-ақ мынадай тәуекелдерді бағалау: кредиттік, заңдық және қауіпсіздік; | 4) оценка кредитоспособности Заявителя, включая расчет КДН, а также оценка следующих рисков: кредитных, юридических и безопасности; |
| 5) микрокредитті беру/беруден бас тарту туралы шешім қабылдау; | 5) принятие решения о предоставлении/отказе в предоставлении микрокредита; |

| | |
|---|---|
| 6) Шартқа (оған қоса берілген микрокредитті өтеу кестесімен), сондай-ақ Қазақстан Республикасы заңнамасының және МҚҰ ішкі нормативтік құжаттарының талаптарына сәйкес басқа да қажетті құжаттарға қол қою;; | 6) подписание Договора (с приложенным к нему графиком погашения микрокредита), а также других необходимых документов в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан и внутренних нормативных документов МФО; |
| 7) Микрокредитті беру. | 7) выдача Микрокредита. |
| **§2. Микрокредит алуға өтініш беру тәртібі және оны қарау және (немесе) Сайттағы Жеке Кабинетте тіркеу тәртібі. Шарт жасасу.** | **§2. Порядок подачи Заявления на получение микрокредита и порядок его рассмотрения и (или) регистрация в Личном Кабинете на Сайте, заключение Договора.** |
| 1. Шарт оған Қарыз алушының электрондық цифрлық қолтаңбасымен қол қою жолымен және (немесе) парольдерді генерациялау және енгізу жолымен немесе көп факторлы аутентификациялау белгілерінің (токендердің, смарт-карталардың, бір реттік парольдердің) кемінде біреуін пайдалана отырып не Қарыз алушының қолма-қол қол қоюы арқылы жасалады. | 1. Договор заключается путем его подписания электронной цифровой подписью Заемщика и (или) путем генерации и ввода паролей или с использованием не менее одного из аутентификационных признаков (токенов, смарт-карт, одноразовых паролей), либо путем нарочного подписания Заемщиком. |
| 2. Өтінішті Қарыз алушы МҚҰ анықтаған, МҚҰ сайтында орналастырылған нысанда құрастырылады. | 2. Заявление составляется Заявителем в установленной МФО форме, размещенной на Сайте МФО. |
| 3. Шарттың сомасы мен қолданылу мерзімін Өтініш беруші Шартта дербес көрсетеді. | 3. Сумма и срок действия Договора самостоятельно указываются Заявителем в Договоре. |
| 4. Өтініш беруші Микрокредитті алу мақсатында келесі әрекеттерді жүзеге асыруы тиіс: | 4. В целях получения Микрокредита Заявитель должен осуществить следующее действие: |
| 1) сайттаорналастырылғанӨтініштітолтыружәне (немесе) оны | 1) заполнить Заявление, размещенное на Сайте и (или)заполнить |

| | |
|---|---|
| қағазтасығышта толтыру; | его на бумажном носителе; |
| 2) егерӨтінішберушісайттағыжеке кабинетінен тіркеуденөтпесе, онда ол осындайтіркеуденөтуге тиіс болады (микрокредитті жеке кабинет арқылыресімдеу кезінде): | 2) если Заявитель не прошел регистрацию в Личном Кабинете на Сайте, пройти такую регистрацию (при оформлении микрокредита через Личный кабинет). |
| 5. Қажет болған жағдайда Өтініш беруші жеке тұлға өзінің жеке басын куәландыратын құжаттың көшірмесін,бет әлпеті бейтарап және аузы жабық ашық фондағы толық фондағы фотосуретін, сондай-ақ осы Қағидалардың 2-тарауының 1-бөлімінің 6-тармағында көрсетілген құжаттарды қоса беруі тиіс. Көрсетілген басқа Өтініш берушіден жеке тұлға МҚҰ-ға мынадай ақпаратты ұсынады: тегі, аты, әкесінің аты; жынысы; туған күні мен жері; ЖСН; жеке басын куәландыратын құжаттың нөмірі және қолданылу мерзімі, ұялы телефон нөмірі, банк шотының деректемелері (IBAN) және/немесе төлем картасының деректемелері, тұрғылықты жері және қандай негізде (тұрғын үй-жайды жалдау немесе өтініш берушінің меншігінде болу), отбасылық жағдайы, кәмелетке толмаған балалардың саны, білім деңгейі; жұмыспен қамту туралы мәліметтер; айлық табыс мөлшері; келесі жалақы күні; тұратын өңірі; нақты тұратын мекенжайы; тіркелген мекенжайы; ағымдағы мекенжайы бойынша тұратын уақыты; телефон нөмірі; байланыс жасайтын адамның үй телефонының (бар болса)/үй телефонының нөмірі; жұмыс телефонының нөмірі (бар болса); электрондық пошта. | 5. При необходимости Заявитель физическое лицо должен вложить копию документа, удостоверяющего его личность, свою фотографию в анфас на светлом фоне, с нейтральным выражением лица и закрытым ртом, а также документы, перечисленные в п. 1 раздела 1 главы 2 настоящих Правил. Помимо указанного Заявитель физическое лицо предоставляет МФО следующую информацию: фамилию, имя, отчество; пол; дату и место рождения; ИИН; номер и срок действия документа, удостоверяющего личность, номер мобильного телефона, реквизиты банковского счета (IBAN) и/или реквизиты платежной карточки, место проживания и на каком основании (найм или нахождение жилого помещения в собственности Заявителя), семейное положение, количество несовершеннолетних детей, уровень образования;сведения о занятости; размер месячного дохода; дату следующей зарплаты; регион проживания; адрес фактического проживания; адрес регистрации; время проживания по текущему адресу; номер телефона; номер домашнего телефона (при наличии)/домашнего телефона контактного лица; номер рабочего телефона (при наличии); электронная почта. |
| 6. Өтініш беруші заңды тұлға келесі ақпаратты/құжаттарды ұсынуы тиіс (құжаттар электронды түрде немесе қолма-қол ұсынылады): | 6. Заявитель юридическое лицо должен предоставить следующую информацию/документы (документы предоставляются в электронном виде либо нарочно): |

| | |
|---|---|
| 1) микрокредит алуға өтініш беруші органының шешімі; | 1) решение органа заявителя на получение микрокредита; |
| 2) заңды тұлғаның барлық тіркеу іс-әрекеттері туралы анықтама, өтініш берген күнгі тіркелген заңды тұлға, филиал немесе өкілдік туралы анықтама, сондай-ақ қажет болған жағдайда МҚҰ айқындайтын өтініш берушінің құрылтай құжаттарының көшірмелері (Жарғы, құрылтай шарты (қатысушылар саны біреуден артық заңды тұлғалар үшін); | 2) справку о всех регистрационных действиях юридического лицасправку о зарегистрированном юридическом лице филиале или представительстве на дату подачи заявления также при необходимости, определяемой МФО, копии учредительных документов заявителя (Устав, учредительный договор (для юридических лиц с количеством участников более одного); |
| 3) өтініш беруші өкілінің микрокредит беру туралы шартқа қол қоюға өкілеттігін растайтын құжаттар (өтініш берушінің өкілі үшін) (заңды тұлғаның атқарушы органының басшысын тағайындау туралы бұйрық немесе Шартқа қол қоюға уәкілеттік берілген адамның өкілеттігін растайтын сенімхат), шартқа қол қоюға/жасасуға уәкілеттік берілген тұлғаның жеке басын куәландыратын құжаттың көшірмесі, ашық фонда, бейтарап бет көрінісі бар және аузы жабық анфаста фотосуреті, тегі, аты, әкесінің аты; жынысы; туған күні мен жері; ЖСН; Шартқа қол қоюға/жасасуға уәкілеттік берілген тұлғаның жеке басын куәландыратын құжаттың нөмірі мен қолданылу мерзімін енгізу; | 3) документы, подтверждающие полномочия представителя заявителя на подписание договора о предоставлении микрокредита (для представителя заявителя) (приказ о назначении руководителя исполнительного органа юридического лица или доверенность, подтверждающая полномочия лица, уполномоченного подписывать Договор), копию документа, удостоверяющего личность лица, уполномоченного подписывать/заключать Договор, фотографию в анфас на светлом фоне, с нейтральным выражением лица и закрытым ртом, ввести фамилию, имя, отчество; пол; дату и место рождения; ИИН; номер и срок действия документа, удостоверяющего личность лица, уполномоченного подписывать/заключать Договор; |
| 4) банктік сәйкестендіру нөмірі, ұялы байланыс құрылғысының абоненттік нөмірі, банктік шоттың деректемелері (IBAN); | 4) банковский идентификационный номер, абонентский номер устройства сотовой связи, реквизиты банковского счета (IBAN); |
| 5) клиенттің негізгі және қосымша қызметінен түсетін кірістерді растайтын құжаттар, оның ішінде: | 5) документы, подтверждающие доходы от основной и дополнительной деятельности клиента, в том числе: |

| | |
|---|---|
| - кәсіпорынның қаржы-шаруашылық қызметі туралы есеп беру;<br>- 1-С бухгалтерия үзінділері / пайда мен шығындар туралы есеп;<br>- қарыз алушы өтініш берген күннің алдындағы 3 (үш) айдан 12 (он екі) айға дейінгі кезеңдегі шоттардағы ағымдағы қалдық туралы және айналымдар туралы қызмет көрсететін банктерден үзінді көшірмелер; | – отчетность о финансово-хозяйственной деятельности предприятия;<br>– выписки из 1-С бухгалтерии/ отчет о прибылях и убытках;<br>– выписки из обслуживающих банков о текущем остатке на счетах и об оборотах за период от 3 (трех) до 12 (двенадцати) месяцев, предшествующих дате обращения заемщика; |
| 6) құрылтайшылар мен бенефициарлық меншік иелеріне арналған құжаттар. Егер Өтініш берушінің құрылтайшысы заңды тұлға болып табылған жағдайда, құрылтайшыны заңды тұлға ретінде барлық тіркеу іс-әрекеттері туралы анықтама, не құрылтайшының заңды тұлға ретінде тіркелгенін растайтын өзге де құжат ұсынылады; | 6) документы на учредителей и бенефициарных собственников. В случае, если учредителем Заявителя является юридическое лицо, предоставляется справка о всех регистрационных действиях учредителя в качестве юридического лица, либо иной документ, подтверждающий регистрацию учредителя в качестве юридического лица; |
| 7) Заңды тұлғаның немесе жеке кәсіпкердің орналасқан жерінің мекенжайын растайтын құжат (жалдау, жылжымайтын мүлікті сатып алу-сату шарты, өзге). | 7) Документ, подтверждающий адрес местонахождения юридического лица или индивидуального предпринимателя (договор аренды, купли-продажи недвижимого имущества, иное). |
| 7. МҚҰ-ның сұрау салуы бойынша Өтініш беруші МҚҰ белгілеген тәсілдермен Өтініш беруші бойынша ақпаратты ұйымға/ұйымнан (кредиттік бюролар, «Азаматтарға арналған үкімет» МК» КЕАҚ, «Еңбек ресурстарын дамыту орталығы» АҚ); ұсынуға–алуға келісім береді.<br>Қажет болған жағдайда Өтініш беруші заңнама талаптарына және МҚҰ ішкі нормативтік құжаттарына сәйкес баска да қосымша құжаттарды ұсынады | 7. По запросу МФО Заявитель способами, установленными МФО, предоставляет Согласия на предоставление – получение информации по Заявителю в/из организации (–й) (кредитные бюро, НАО «ГК «Правительство для граждан», АО «Центр развития трудовых ресурсов»).<br>При необходимости Заявитель предоставляет иные дополнительные документы согласно требованиям законодательства и внутренних нормативных документов МФО. |
| 8. Өтінішті толтырған уақытта Өтініш беруші қажетті жолдарды толтыра отырып, Микрокредитті алу тәртібін өз бетімен таңдайды (банктегі есеп шот нөмірі және банк атауы не Карта деректемелері). | 8. При заполнении Заявления Заявитель самостоятельно выбирает способполучения Микрокредита, заполняя необходимые поля (номер банковского счета и наименование банка либо реквизиты Карты). |
| 9. Сайттағы Жеке Кабинетте тіркелу Өтініш берушінің электрондық цифрлық қолтаңбасы қойылғаннан және (немесе) Өтініш берушіні СДАО | 9. Регистрация в Личном Кабинете на Сайте считается завершенной только после подписания электронной цифровой подписью Заявителя и |

| | |
|---|---|
| қызметтерін пайдалану және (немесе) Өтініш берушінің екі факторлы аутентификациясы арқылы биометриялық сәйкестендіруден кейін ғана аяқталды деп есептеледі.<br>Өтініш берушіні МҚҰ қызметкерінің/агентінің қатысуымен Сайттағы Жеке кабинетте тіркеу микрокредит берудің электрондық тәсілі болып табылмайды және осындай өтініш берушілерге ҚҚЖО қызметтерін пайдалану және (немесе) Сайттағы Жеке Кабинетте тіркеуді аяқтау үшін өтініш берушінің екі факторлы анықтап-тану арқылы биометриялық сәйкестендіруден өту талап етілмейді. | (или) биометрической идентификации Заявителя посредством использования услуг ЦОИД и (или) двухфакторной аутентификации Заявителя.<br>Регистрация Заявителя в Личном Кабинете на Сайте в присутствии сотрудника/агента МФО не является электронным способом предоставления микрокредита и прохождение биометрической идентификации таким Заявителям посредством использования услуг ЦОИД и (или) двухфакторной аутентификации Заявителя для завершения регистрации в Личном Кабинете на Сайте не требуется. |
| 10. Өтініш беруші толтырылған байланыс деректерінің дұрыстығын Өтініш берушінің Сайтта өтінішті толтыру (тіркеу) кезінде көрсеткен Өтініш берушінің ұялы телефонына МҚҰ жіберген арнайы кодын МҚҰ сайтындағы Жеке кабинетте іске косу арқылы растауы тиіс. | 10. Заявитель должен подтвердить верность заполненных контактных данных посредством активации в Личном кабинете на Сайте МФО специального кода, направленного МФО Заявителю на мобильный телефон, указанный Заявителем при заполнении Заявления (регистрации) на Сайте. |
| 11. Егер Өтініш беруші осы Қағидаларда көрсетілген талаптармен Микрокредит алуға келіссе, ол МҚҰ сайтындағы жеке кабинет тетігін пайдалана отырып МҚҰ-ға өтінішті жіберу арқылы және (немесе) жеке өзі (МҚҰ-мен келісім бойынша қолма-қол) немесе ҚР заңнамасына қайшы келмейтін өзге де тәсілдермен Шартқа қол қоюға өзінің келісімін растауы тиіс. | 11. В случае если Заявитель согласен получить Микрокредит на указанных в настоящих Правилах условиях, он должен подтвердить свое согласие на подписание Договора, отправив Заявление в МФО с использованием механизма Личного Кабинета на Сайте МФО и (или) лично (нарочно, по согласованию с МФО) либо иным способом не противоречащим законодательству РК. |
| 12. Өтініш беруші мен МҚҰ электрондық тәсілмен **микрокредит беруге**/Сайттағы Жеке кабинетте тіркеуге **Өтініш-сауалнама беру** Өтініш берушінің электрондық цифрлық қолтаңбасы және (немесе) биометриялық сәйкестендіру арқылы СДАО қызметтерін пайдалану және (немесе) екі | 12.Заявитель и МФО согласовали, чтоподача Заявления-анкеты на предоставление микрокредита/регистрации в Личном Кабинете на Сайте электронным способом осуществляется посредством электронной цифровой подписи Заявителя и (или) биометрической идентификации посредством использования услуг ЦОИД и (или) |

| | |
|---|---|
| факторлы сәйкестендіру арқылы жүзеге асырылатындығын келісті. | двухфакторной аутентификации. |
| 13. Өтініш берушінің екі факторлы аутентификациясы мынадай факторлардың кем дегенде екеуін қолдану арқылы жүзеге асырылады:<br><br>- білім факторын растау: Өтініш берушінің тіркеу кезінде дербес берілген парольді немесе код сөзін енгізуі;<br>- иелену факторын растау: Өтініш берушінің автоматты түрде өтінім берушіге тіркелген токенмен генерацияланған бір реттік парольді енгізуі немесе Өтініш берушінің атына тіркелген смарт-картаны оқу құрылғысына қосылуы немесе өтінім берушінің автоматты түрде генерацияланған және Өтініш беруші көрсеткен өтінім берушінің ұялы байланыс құрылғысының абоненттік нөміріне берілген бір реттік парольді енгізуі, Өтініш берушінің Жеке сәйкестендіру нөмірін ұялы байланыс операторының дереккорындағы абоненттік нөмір иесінің жеке сәйкестендіру нөмірімен салыстырып тексеру немесе «электрондық үкімет» веб-порталы арқылы клиенттердің ұялы телефон нөмірлері базасындағы өтініш берушінің Жеке сәйкестендіру нөмірін салыстырып тексеру арқылы осы абоненттік нөмірдің өтініш берушіге тиесілілігі туралы ақпарат алу арқылы өтініш берушінің Жеке сәйкестендіру нөмірін салыстырып тексеру арқылы осы абоненттік нөмірдің өтініш берушіге тиесілілігін тексере отырып,;<br>- ажыратылмау факторын растау: нақты уақыт режимінде Өтініш беруші тұлғасының бейнесін оның жеке басын куәландыратын құжаттағы бейнесімен салыстыру, бұл ретте Өтініш беруші тұлғасының нақты уақыт режимінде бейненің орнына клиент тұлғасының статикалық бейнесін немесе бейнежазбасын пайдаланудан қорғау қамтамасыз етіледі. | 13. Двухфакторная аутентификация Заявителя осуществляется путем применения как минимум двух из следующих факторов:<br>- подтверждение фактора знания: ввода Заявителем самостоятельно заданного при регистрации пароля или кодового слова;<br>- подтверждение фактора владения: ввода Заявителем одноразового пароля, автоматически сгенерированного токеном, зарегистрированным за Заявителем, или подключения к устройству считывания Заявителем смарт-карты, зарегистрированной за Заявителем, или ввода Заявителем одноразового пароля, автоматически сгенерированного и переданного на указанный Заявителем абонентский номер устройства сотовой связи Заявителя, с проверкой принадлежности Заявителю данного абонентского номера путем сверки индивидуального идентификационного номера Заявителя с индивидуальным идентификационным номером владельца абонентского номера в базе данных оператора мобильной связи или получения информации о принадлежности Заявителю данного абонентского номера путем сверки индивидуального идентификационного номера Заявителя в базе номеров мобильных телефонов клиентов посредством веб-портала «электронного правительства»;<br>- подтверждение фактора неотъемлемости: сверки изображения лица Заявителя в режиме реального времени с его изображением на документе, удостоверяющем личность, при которой обеспечивается защита от использования вместо изображения в режиме реального времени лица Заявителя статичного изображения или видеозаписи лица клиента. |
| 14. Заңды тұлғамен микрокредит беру туралы шарт жасасу Өтініш берушінің электрондық цифрлық қолтаңбасы арқылы не Қарыз алушының | 14. Заключение договора о предоставлении микрокредита с юридическим лицом осуществляется посредством электронной цифровой подписи Заявителя либо на бумажном носителе в присутствии |

| | |
|---|---|
| (оның уәкілетті өкілінің) қатысуымен қағаз жеткізгіште жеке жүзеге асырылады. | Заемщика (его уполномоченного представителя) лично. |
| 15. Алынған мәліметтер негізінде Кредиттік Скоринг Өтініш берушінің кредиттік қабілеттілігін бағалауды айқындайды және микрокредиттің ықтимал сомасы есептеледі. Белгілі бір жағдайларда кредиттік Скорингтен кейін түпкілікті шешім қабылдау үшін МҚҰ-ның уәкілетті тұлғасы қосылады. | 15. На основе полученных данных Кредитным Скорингом определяется оценка кредитоспособности Заявителя и рассчитывается возможная сумма микрокредита. В определенных случаях после Кредитного Скоринга для принятия окончательного решения подключается уполномоченное лицо МФО. |
| 16. МҚҰ алған Өтініш-сауалнаманы (Өтініш) Қарыз алушы қайтара алмайды. Егер Қарыз алушы МҚҰ Микрокредит сомасын аударғаннан кейін Микрокредиттен бас тартса, Қарыз алушы МҚҰ Микрокредитті ұсынған сәттен бастап 1 (бір) жұмыс күні ішінде Микрокредит сомасын МҚҰ банктік шотына қайтаруды жүзеге асыруға міндетті. Өйтпеген жағдайда, Қарыз алушыға Шартпен қарастырылған барлық міндеттемелер жүктеледі. | 16. Полученное МФО Заявление- анкета (Заявление) не может быть отозвана Заемщиком. В том случае, если Заемщик отказывается от Микрокредита перечисления суммы Микрокредита МФО, Заемщик обязан в течение 1 (одного) рабочего дня с момента предоставления МФО Микрокредита осуществить возврат суммы Микрокредита на банковский счет МФО. В противном случае на Заемщика возлагаются все обязательства, предусмотренные Договором. |
| 17. МҚҰ Микрокредит сомасы Қарыз алушыға аударылған сәтке дейін осы Қағидалармен қарастырылған қызметтерді ұсынуға және міндеттемелерді жүктеуге міндетті емес. | 17. МФО не обязано предоставлять услуги и нести обязательства, предусмотренные настоящими Правилами, до момента перечисления суммы Микрокредита Заемщику. |
| 18. МҚҰ Өтініш берушіге Микрокредитті беру немесе Микрокредитті беруден бас тарту туралы қабылдаған шешім туралы кез-келген қолжетімді тәсілмен, оның ішінде Өтініш беруші Өтініште көрсеткен электронды пошта және / немесе sms -хабарлама арқылы хабарлайды. | 18. МФО уведомляет Заявителя о принятом решении о предоставлении Микрокредита или отказе от предоставления Микрокредита любым доступным способом, в том числе посредством электронной почты, указанной Заявителем в Заявлении и/или sms - уведомления. |
| 19. Ұзақ мерзімді микрокредиттерді беру туралы шарттарға микрокредитті өтеу кестесі қосылады, ол Шартта көрсетілген микрокредитті өтеу әдісі, негізгі борышты өтеу және сыйақыны төлеудің анықталған кезеңділігі | 19. К Договорам о предоставлении долгосрочных микрокредитов, прилагается график погашения микрокредита, который строится на основании указанных в Договоре методе погашения микрокредита, |

| | |
|---|---|
| негізінде құрастырылады.<br>Барлық қажетті құжаттарға қол қоюды Өтініш беруші қашықтықтан және/немесе қолма-қол (МҚҰ қызметкерінің/серіктесінің МҚҰ ресімдеген тиісті құжаттар пакетін ұсынуы бойынша жеке өзі) жүзеге асырады. | установленной периодичности погашения основного долга и выплаты вознаграждения.<br>Подписание всех необходимых документов осуществляется Заявителем дистанционнои/или нарочно (лично по предоставлению сотрудником/партнером МФО пакета соответствующих документов, оформленных МФО). |
| 20. Шартқа барлық өзгерістер немесе толықтырулар, егер Шартта өзгеше көзделмесе, Қазақстан Республикасының заңнамасына қайшы келмейтін тәсілмен жасалатын оған тиісті қосымша келісімдермен ресімделеді. | 20. Все изменения или дополнения к Договору оформляются соответствующими дополнительными соглашениями к нему, заключаемыми способом, не противоречащим законодательству Республики Казахстан, если иное не предусмотрено Договором. |
| 21. Берілген микрокредит бойынша ақпарат Қазақстан Республикасының кредиттік бюролар және кредиттік тарихты қалыптастыру туралы заңнамасында айқындалған шарттарда кредиттік бюроларға, оның ішінде мемлекеттің қатысуымен де беріледі. | 21. Информация по выданному микрокредиту передается в кредитные бюро, в том числе и с государственным участием, на условиях, определенных законодательством Республики Казахстан о кредитных бюро и формировании кредитных историй. |
| 22. МҚҰ, Өтініш берушінің Сайттағы Жеке Кабинетте тіркелгенін растау үшін Шартқа қол қоюға уәкілетті тұлғаның жеке басын куәландыратын құжатта көрсетілген тұлғаның деректерін, тегін, атын, әкесінің атын (бар болса) салыстырып тексеруді жүзеге асырады. | 22. МФО, для подтверждения регистрации Заявителя в Личном Кабинете на Сайтеосуществляет сверку данных, фамилию, имя, отчество (при наличии) фотографию лица, указанные в документе, удостоверяющим личность лица, уполномоченного подписывать Договор. |
| 23. Өтініш беруші жеке тұлғаны Сайттағы Жеке Кабинетте тіркегеннен кейін Өтініш берушінің Жеке Кабинетке кейіннен кіруі парольдерді генерациялау және енгізу арқылы немесе кемінде бір аутентификациялық белгілерді (токендер, смарт-карталар, бір реттік парольдер) пайдалана отырып жүзеге асырылады. | 23.После регистрации Заявителя физического лица в Личном Кабинете на Сайте, последующий допуск Заявителя к личному кабинету осуществляется путем генерации и ввода паролей или с использованием не менее одного из аутентификационных признаков (токенов, смарт-карт, одноразовых паролей). |

| | |
|---|---|
| 24. Өтініш беруші заңды тұлғаны Сайттағы Жеке Кабинетте тіркегеннен кейін Өтініш берушінің Жеке Кабинетке кейіннен кіруі парольдерді генерациялау және енгізу жолымен немесе кемінде бір аутентификациялық белгілерді (токендер, смарт-карталар, бір реттік парольдер) пайдалана отырып жүзеге асырылады. | 24. После регистрации Заявителя юридического лица в Личном Кабинете на Сайте, последующий допуск Заявителя к личному кабинету осуществляется путем генерации и ввода паролей или с использованием не менее одного из аутентификационных признаков (токенов, смарт-карт, одноразовых паролей). |
| 25. Жеке кабинетте Өтініш берушінің ЖСН/БСН туралы деректер өзгертілмейді. | 25. В Личном Кабинете не подлежат изменению данные об ИИН/БИН Заявителя. |
| **§3. Микрокредитті беруден бас тарту негіздемелері** | **§3. Основания для отказа в предоставлении Микрокредита** |
| 1. МҚҰ Өтініш берушіден Өтінішті алған күннен бастап 48 сағаттан кешіктірмей өтініш беруші Өтініште көрсеткен мөлшерде және шарттарда Микрокредит беру немесе беруден бас тарту туралы шешім қабылдайды. | 1. МФО принимает решение о выдаче или отказе в выдаче Микрокредита в размере и на условиях, указанных Заявителем в Заявлении, не позднее 48 часов с даты получения МФО от Заявителя Заявления. |
| 2. Микрокредит қайтарылмаудың қолайлы тәуекелі және (немесе) қарыз алушының МҚҰ алдындағы міндеттемелерін орындау мүмкіндігіне ықпал етуге қабілетті кез келген теріс ақпараты жоқОтініштер мақұлданады. | 2. Одобрение получают Заявления с приемлемым риском невозврата Микрокредита и (или) отсутствием любой негативной информации способной повлиять на возможность выполнения обязательств Заемщика перед МФО. |
| 3. МҚҰ Өтініш берушіге мынадай жағдайларда Микрокредит бермеуге құқылы: | 3. МФО вправе не предоставлять Заявителю Микрокредит в следующих случаях: |
| 1) МҚҰ-да Микрокредит мерзімінде қайтарылмайды деп пайымдауға негіз бар, өйткені Өтініш беруші ұсынған ақпарат / МҚҰ-ға белгілі болған ақпарат Өтініш берушінің төлем қабілетсіздігін және/немесе жосықсыз екенін куәландырады; | 1) наличия у МФО оснований полагать, что Микрокредит не будет возвращен в срок, так как представленная Заявителем информация/информация, ставшая известной МФО, свидетельствует о возможной неплатежеспособности и/или недобросовестности Заявителя; |

| | |
|---|---|
| 2) Өтініш беруші туралы деректердің осы Қағидалармен анықталған Микрокредит беру шарттарына сәйкес келмеуі: | 2) несоответствие данных о Заявителе условиям предоставления Микрокредита, установленным настоящими Правилами; |
| 3) Өтініш беруші ұсынған ақпарат жалған немесе толық емес болып табылады; | 3) информация, представленная Заявителем, не является достоверной или является неполной; |
| 4) Өтініш берушіде бұрын ұсынылған Микрокредит бойынша МҚҰ алдында өтелмеген берешегінің (соның ішінде Өтініш беруші қайта Микрокредит алуға келген сәтте өтеу мерзімі келмеген Микрокредит бойынша берешек болса) болуы; | 4) наличие у Заявителя непогашенной задолженности перед МФО за ранее предоставленный Микрокредит (в том числе задолженности по Микрокредиту, срок возврата которого не наступил на момент обращения Заявителя за повторным Микрокредитом); |
| 5) қажетті құжаттар ұсынылмаған; | 5) не представлены необходимые документы; |
| 6) Өтініш берушінің кредиттік тарихында, оның үшінші тұлғалар алдында өзінің міндеттерін дұрыс орындамауы туралы мәліметтер қамтылған; | 6) кредитная история Заявителя содержит сведения о ненадлежащем выполнении Заявителем своих обязательств перед третьими лицами. |
| 7) Өтініш берушінің/оның өкілінің/ бенефициарлық меншік иесінің тәуекел - факторлар тізімдерінің бірінде болуы және теріс сипаттағы мәліметтердің болуы: | 7) нахождение Заявителя/ его представителя/ бенефициарного собственника в одном из списков риск - факторов и наличия сведений негативного характера: |
| –шығуға уақытша шектелген борышкерлер тізімінде; | – в списке должников, временно ограниченных на выезд; |
| –атқарушылық өндіріс; | – исполнительные производства; |
| – борышкерлер / атқарушылық өндіріс бойынша жауапкерлер; | – должники/ответчики по исполнительным производствам; |
| – борышкерлер / атқарушылық құжаттар бойынша жауапкерлер; | – должники/ответчики по исполнительным документам; |

| | |
|---|---|
| – директордың аты-жөні көрсетілген сот істері; | – судебные дела с упоминанием ФИО директора; |
| – тыйым салынған мүліктің сауда-саттық тізілімі; | – реестр торгов арестованного имущества; |
| – қылмыстық іздестіру; | – уголовный розыск; |
| –хабар-ошарсыз жоғалған адамдарды іздеу: | – розыск без вести пропавших лиц; |
| – атқарушылық құжаттар бойынша борышкерлерді іздестіру; | – розыск должников по исполнительным документам; |
| – терроризмді және экстремизмді қаржыландыруға қатысы бар ұйымдар мен тұлғалардың тізбесінде, террористік қызметке қатысы бар адамдардың, сондай-ақ жаппай қырып-жою қаруын таратуды қаржыландыруға байланысты ұйымдар мен тұлғалардың тізбесінде және басқа халықаралық тізімдер: | - в перечне организаций и лиц, связанных с финансированием терроризма и экстремизма, в списке лиц, причастных к террористической деятельности, а также перечне организаций и лиц, связанных с финансированием распространения оружия массового уничтожения и в других международных списках; |
| – педофилдер базасында. | – в базе педофилов. |
| 9) Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген жағдайларда және негіздер бойынша, оның ішінде Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы және/немесе МҚҰ-ның ішкі құжаттарымен шектелмей, Өтініш берушімен іскерлік қатынастарды біржақты тәртіппен орнатудан бас тартуға, сондай-ақ Өтініш берушімен іскерлік қатынастарды тоқтатуға және/немесе микрокредит беруден бас тартуға құқығы бар: | 9) отказать в одностороннем порядке в установлении деловых отношений с Заявителем, а также прекратить деловые отношения с Заявителем и/или отказать в предоставлении Микрокредита в случаях и по основаниям, предусмотренным законодательством Республики Казахстан, в том числе о противодействии легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем, и финансирования терроризма и/иливнутренними документами МФО, в том числе, но не ограничиваясь: |
| – Өтініш берушіні (олардың өкілдерін) тиісінше тексеру бойынша | – невозможности осуществления МФО мер по надлежащей проверке |

| МҚҰ шараларды жүзеге асыру мүмкін болмаған кезде; | Заявителя (их представителей); |
|---|---|
| – Өтініш берушіні зерделеу процесінде іскерлік қатынастарды Өтініш беруші Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыру (жылыстату) және терроризмді қаржыландыру мақсатында пайдаланады деген күдік туындаған жағдайларда туындағанда; | – возникновения в процессе изучения Заявителя подозрений о том, что деловые отношения будут использоваться Заявителем в целях легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем, и финансирования терроризма; |
| – Өтініш беруші МҚҰ-ға құжаттарды, мәліметтерді, ақпаратты ұсынудан бас тартқанда және/немесе уақыттылы ұсынбағанда және/немесе дұрыс емес, жарамсыз құжаттарды ұсынғанда және/немесе құжатта қолдан жасау белгілері, сондай-ақ Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына немесе нысаны мен түрі бойынша МҚҰ ішкі құжаттарына сәйкес келмейтін құжаттарды ұсынғанда. | – отказа Заявителя в предоставлении МФО документов, сведений, информаций и/или несвоевременного предоставления и/или предоставления недостоверных, недействительных документов и/или документ содержит признаки подделки, а также предъявления документов по форме и виду, не соответствующих требованиям законодательства Республики Казахстан или внутренним документам МФО. |
| **§4. Берілетін микрокредиттер бойынша тиімді жылдық сыйақы мөлшерлемесін есептеу ережелері** | **§4. Правила расчета годовой эффективной ставки вознаграждения по предоставляемым микрокредитам** |
| 1. МҚҰ тиімді жылдық сыйақы мөлшерлемесін есептеуді жүргізеді: | 1. МФО производит расчет годовой эффективной ставки вознаграждения: |
| 1) Шартты жасасу күніне; | 1) на дату заключения Договора; |
| 2) Қарыз алушының ауызша талабы бойынша; | 2) по устному требованию Заемщика; |
| 3) Қарыз алушының ақшалай міндеттемелерінің сомасын (мөлшерін) және (немесе) оларды төлеу мерзімін өзгертуге әкеп соғатын Шартқа қосымша келісім жасасу арқылы Шартқа өзгерістер мен толықтырулар енгізілген жағдайда; | 3) в случае внесения изменений и дополнений в Договор путем заключения дополнительного соглашения к Договору, которые влекут изменение суммы (размера) денежных обязательств Заемщика и (или) срока их уплаты. |

| | |
|---|---|
| 2. Қарыз алушының міндеттемелері сомасының және (немесе) оларды төлеу мерзімінің өзгеруіне әкеп соғатын Шарттың талаптары өзгерген кезде МҚҰ жылдық тиімді сыйақы мөлшерлемесінің нақтыланған мәнін есептеу Шарттың қолданылу мерзімі басталғаннан бастап Қарыз алушы жүргізген Микрокредит бойынша төлемдерді есепке алмағанда, талаптар өзгеретін күнге берешектің қалдығы, Микрокредитті өтеудің қалған мерзімі негізге алына отырып жүргізіледі. | 2. При изменении условий Договора, влекущих изменение суммы обязательств Заемщика и (или) срока их уплаты, расчет уточненного значения годовой эффективной ставки вознаграждения МФО производится исходя из остатка задолженности, оставшегося срока погашения микрокредита на дату, с которой изменяются условия, без учета платежей по микрокредиту, произведенных Заемщиком с начала срока действия Договора. |
| 3. МҚҰ берілетін микрокредит бойынша сыйақының жылдық тиімді мөлшерлемесін келесі формуламен есептейді: | 3. МФО рассчитывает годовую эффективную ставку вознаграждения по предоставляемым микрокредитам по следующей формуле: |
| $\sum_{j=1}^{n} \frac{S_j}{(1+APR)^{tj/365}} = \sum_{i=1}^{m} \frac{P_i}{(1+APR)^{ti/365}}$ | $\sum_{j=1}^{n} \frac{S_j}{(1+APR)^{tj/365}} = \sum_{i=1}^{m} \frac{P_i}{(1+APR)^{ti/365}}$ |
| мұндағы | Где: |
| n – қарыз алушыға сонғы төлемнің реттік нөмірі; | n - порядковый номер последней выплаты заемщику |
| j - қарыз алушыға төлемнің реттік нөмірі; | j - порядковый номер выплаты заемщику |
| Sj - қарыз алушыға j-ші төлем сомасы; | Sj - сумма j-той выплаты заемщику |
| APR – СЖТМ | APR - ГЭСВ |
| tj – микрокредит берілген сәттен бастап қарыз алушыға (күндермен) j-ші төле сәтіне дейінгі уақыт кезеңі | tj - период времени со дня предоставления микрокредита до момента j-той выплаты заемщику (в днях) |

| | |
|---|---|
| m – қарыз алушының соңғы төлемінің реттік нөмірі | m - порядковый номер последнего платежа заемщика |
| i – қарыз төлеуші төлемінің реттік нөмірі | i - порядковый номер платежа заемщика |
| Pi – қарыз алушының i-ші төлемінің сомасы | Pi - сумма i-того платежа заемщика |
| ti – микрокредит берілген күннен бастап қарыз алушының i-ші төлемі сәтіне дейінгі уақыт кезеңі (күндермен). | ti - период времени со дня предоставления микрокредита до момента i-того платежа заемщика (в днях) |
| 4.Сыйақының жылдық тиімді мөлшерлемесі есептелгенде мыналар ескеріледі: | 4. При расчете годовой эффективной ставки вознаграждения учитываются: |
| 1) Негізгі борыш қалдығына есептелетін, микрокредитті өтеудің күллі мерзімі үшін микрокредит бойынша сыйақы; | 1) вознаграждение по микрокредиту за весь срок погашения микрокредита, начисляемое на остаток основного долга; |
| 2) Мирокредит бойынша төлемдердің әтүрлі кезеңділігін қолдану мүмкіндігі; | 2) возможность применения различной периодичности платежей по микрокредиту; |
| 5. Сыйақының жылдық тиімді мөлшерлемесін есептеу кезінде тұрақсыздық айыбы (айыппұл және/немесе өсімпұл) ескерілмейді, оның ішінде Қарыз алушының Шарт талаптарын сақтамауы үшін; | 5. При расчете годовой эффективной ставки вознаграждения не учитываются неустойка (штраф и/или пеня), в том числе за несоблюдение Заемщиком условий Договора. |
| 6. Ұсынылатын микрокредиттер бойынша жылдық тиімді сыйақы мөлшерлемесінің шекті шамасы 56%-дан аспайды. | 6.Предельный размер годовой эффективной ставки вознаграждения по предоставляемым микрокредитам не превышает 56%. |
| **§5. Микрокредитті беру** | **§5. Выдача Микрокредита** |
| 1. МҚҰ Өтініш берушіге Микрокредит беру туралы оң шешім қабылдаған жағдайда МҚҰ Өтінішкер/Сайттағы Жеке Кабинетте тіркелген кезде көрсеткен Шотқа, Өтінішкер/Қарыз алушы Өтініш-сауалнамада көрсеткен банк шотына/төлем карточкасына Өтініште көрсетілген Микрокредит Сомасын бір жолғы аудару түрінде, сондай-ақ егер Шартта өзгеше | 1. В случае принятия МФО положительного решения о выдаче Заявителю Микрокредита МФО предоставляет Микрокредит Заемщику в виде единовременного перечисления Суммы Микрокредита, указанной в Заявлении, на Счёт указанный Заявителем/при регистрации в Личном Кабинете на Сайте, на банковский счет/платежную |

| | |
|---|---|
| көзделмесе, Өтініш берушіге терминал немесе касса арқылы қолма-қол ақша беру арқылы Қарыз алушыға Микрокредит береді. | карточкууказанные Заявителем/Заемщиком в Заявлении-анкете, а также посредством выдачи Заявителю наличных денег через терминал или кассу, если иное не предусмотрено Договором. |
| 2.МҚҰ ақша аударуды МҚҰ Микрокредит беру туралы оң шешім қабылдаған күннен бастап 3 (үш) жұмыс күнінен кешіктірілмейтін мерзімде жүзеге асырады. | 2. Перечисление денег осуществляется после принятия МФО положительного решения о предоставлении Микрокредита. |
| 3.Егер Шартпен өзге көзделмесе, Микрокредит сомасын өтініш берушінің шотына аудару/өтініш берушіге терминал немесе касса арқылы қолма-қол ақша беру уақыты өтініш берушіге ақша беру сәті деп танылады. | 3. Моментом предоставления денег Заявителю признается время перечисления суммы Микрокредита на Счёт Заявителя/выдача Заявителю наличных денег через терминал или кассуесли иное не предусмотрено Договором. |
| 4. Өтеу тәсілдері МҚҰ сайтында көрсетіледі. | 4. Способы погашения указываются на Сайте МФО. |
| **§6. Кредиттік құжаттаманы құрастыру** | **§6. Формирование кредитного досье** |
| 1. Кредиттік құжаттама МҚҰ бөлімшелерінің жұмысын оңтайландыру үшін қағаз жеткізгіште және (немесе) электрондық түрде қалыптастырылуы мүмкін. | 1. Кредитное досье может быть сформировано на бумажном носителе и (или) в электронном виде для оптимизации работы подразделений МФО. |
| 2. Кредиттік құжаттама Микрокредит беру туралы шарт бойынша кредиттік құжаттаманы енгізу тәртібін реттейтін ҚР заңнамасымен, сондай-ақ МҚҰ-дың ішкі нормативтік құжаттарымен қарастырылған көлемде қалыптастырылады. | 2. Кредитное досье формируется в объеме предусмотренном законодательством РК регулирущем порядок ведения кредитного досье по договору о предоставлении микрокредита, а также внутренними нормативными документами МФО. |
| **4 тарау. Мониторинг. Шарт талаптарының орындалуын бақылау** | **Глава 4. Мониторинг. Контроль за выполнением условий Договора** |
| 1. Шұғыл шешімдер қабылдау және ықтимал шығындарды жою бойынша қажетті іс-шараларды ұйымдастыру жолымен микрокредит беру | 1. С целью выявления и минимизации рисков микрокредитования путем принятия оперативных решений и организации необходимых |

| | |
|---|---|
| тәуекелдерін анықтау және азайту мақсатында микрокредит берілгеннен кейін және Қарыз алушы Шарт шеңберінде міндеттемелерін толық орындаған сәтке дейін МҚҰ шарт талаптарының орындалуын бақылауды қамтитын мониторингті тұрақты негізде жүргізеді. | мероприятий по устранению возможных потерь, после предоставления микрокредита и до момента полного исполнения обязательств Заемщиком в рамках Договора. МФО на регулярной основе проводит мониторинг, включающий в себя контроль за выполнением условий Договора. |
| 2. Микрокредит мониторингі МҚҰ уәкілеттітұлғасыныңмынадайіс-қимылдарынқамтуымүмкін: | 2. Мониторинг микрокредита может включать в себя следующие действия уполномоченного лица МФО: |
| 1) Қарыз алушымен байланыста болу; | 1) поддержание связи с Заемщиком; |
| 2) Қарыз алушыдағы пайда болған жағылыстарды, қателер мен проблемаларды анықтау; проблемаларды еңсеру жолдарын іздеу. | 2) определение возникших просчетов, ошибок и проблем у Заемщика; поиск путей преодоления проблем; |
| 3) микрокредиттің нысаналы мақсатын растайтын құжаттарды сұрату. | 3) запрос документов, подтверждающих целевое назначение микрокредита. |
| 3. Мерзімі өткен берешектің мониторингі мерзімі өткен берешекті қайтару жөніндегі іс-шараларды орындау болып табылады. | 3. Мониторинг просроченной задолженности заключается в выполнении мероприятий по возврату просроченной задолженности. |
| **5 тарау. Шартқа өзгерістер енгізу тәртібі** | **Глава 5. Порядок внесения изменений в Договор** |
| 1. Шарттың қолданыстағы талаптарына өзгерістер енгізу сұратылған өзгерістер мен олардың себептерін міндетті түрде көрсете отырып, Қарыз алушының еркін нысандағы жазбаша сұрау салуы негізінде МҚҰ support@solva.kz. сайтында техникалық қолдауға ресімделетін. Шартқа тиісті қосымша келісімдер жасасу арқылы жүргізіледі. | 1. Внесение изменений в действующие условия Договора производятся путем заключения соответствующих дополнительных соглашений к Договору на основании письменного запроса Заемщика в произвольной форме с обязательным указанием запрашиваемых изменений и их причин, оформляемого на Сайте МФО в техническую поддержку: support@solva.kz. |

| | |
|---|---|
| 2. Қарыз алушы МҚҰ –ға кредит беру шарттарын өзгерту туралы сұраныммен жүгінген кезде осы мәселе бойынша шешімді уәкілетті орган/МҚҰ-ның уәкілетті тұлғасы қабылдайды, оның өкілеттігіне МҚҰ-ның ішкі құжаттарына сәйкес көрсетілген мәселені қарау кіреді. | 2. При обращении Заемщика в МФО с запросом об изменении условий кредитования, решение по данному вопросу принимается уполномоченным органом/уполномоченным лицом МФО, в полномочия которого входит рассмотрение указанного вопроса в соответствии с внутренними документами МФО. |
| **6 тарау. Мерзімі өткен берешекпен жұмыс жасау** | **Глава 6. Работа с просроченной задолженностью** |
| 1. Қарыз алушы микрокредит бойынша өтеу кестесін сақтамаған жағдайда оған Шартпен белгіленген мөлшерде тұрақсыздық айыбы есептеледі. | 1. При несоблюдении Заемщиком графика погашения по микрокредиту, ему начисляется неустойка в размере, установленном Договором. |
| 2. Қарыз алушыда микрокредит бойынша мерзімі өткен төлемдер болғанда МҚҰ берешекті қайтару жұмыстарын мына жолмен жасайды: | 2. При наличии у Заемщика просроченных платежей по микрокредиту, МФО осуществляет работу по возврату задолженности. путем: |
| 1) SMS–хабарлама; | 1) SMS–уведомлений; |
| 2) электрондық поштаға жіберілетін хабарлама; | 2) оповещений на электронную почту; |
| 3) ақпараттық сипаттағы телефон қоңыраулары; | 3) информационных телефонных звонков; |
| 4) Қарыз алушылармен физикалық байланыс және әңгімелесулер өткізу; | 4) физических контактов с Заемщиком и проведения бесед; |
| 5) микрокредит бойынше берешекті сот тәртібімен өндіріп алу; | 5) взыскания задолженности по микрокредиту в судебном порядке; |
| 6) микрокредит бойынша талап ету құқықтарын үшінші тұлғаларға беру; | 6) уступки прав требований по микрокредиту третьим лицам; |
| 7) Қазақстан Республикасының заңнамасымен тыйым салынбаған басқа да әдістермен. | 7) иных методов, не запрещенных законодательством Республики Казахстан. |
| 3. Нотариустың атқарушылық жазбасы МҚҰ өтініші негізінде МҚҰ | 3. Исполнительная надпись нотариуса может быть совершена по выбору |

| | |
|---|---|
| таңдауы бойынша жасалуы мүмкін:<br>– тіркелген жері бойынша (қарыз алушы-жеке тұлғаның заңды мекенжайы);<br>- Қарыз алушының тұрғылықты жері бойынша (борышкер оны жасасу кезінде Шартта көрсеткен жеке тұлғаның нақты мекенжайы);<br>- тұрғылықты жеріне. орналасқан жеріне немесе МҚҰ және/немесе Қарыз алушының тіркелген жеріне қарамастан, Қазақстан Республикасының кез келген нотариусының орналасқан мекенжайы бойынша. | МФО, на основании заявления МФО:<br>- по месту регистрации (юридический адрес Заемщика – физического,юридического лица);<br>- по месту жительства Заемщика (фактический адрес физического лица, указанный в договоре должником на момент его заключения);<br>- по адресу местонахождения любого нотариуса Республики Казахстан, независимо от места жительства, места нахождения или места регистрации МФО и/или Заемщика. |
| **7 тарау. Микрокредитті өтеу, Шарттарды мерзімінен бұрын бұзу тәртібі** | **Глава 7. Порядок погашения микрокредитов, досрочного расторжения Договоров** |
| **§1. Микрокредиттерді өтеу әдістері** | **§1. Методы погашения микрокредитов** |
| 1. МҚҰ микрокредитті өтеу кестелерін есептегенде аннуентті әдістерді,дифференциалданған және өзге төлеу әдістерін колданады; | 1. МФО использует при расчетах графиков погашений микрокредита методы аннуитетных, дифференцированных и иных платежей; |
| 2.Шарт бойынша бірінші және екінші төлемдерінде айырмашылықтар болу мүмкін. | 2. Размеры первого и последнего платежей по Договору могут отличаться от других. |
| 3.Соңғы жоспарлы төлем күні Шартта келісілген микрокредит толық өтелген жоспарлы төлем күні Шартта келісілген | 3. Дата последнего планового платежа должна быть установлена не позднее даты полного погашения микрокредита, обусловленной Договором. |
| **§2. Микрокредиттер бойынша төлемдерді енгізу тәртібі** | **§2. Порядок внесения платежей по микрокредитам** |
| 1. Қарыз алушыға микрокредитті өтеу кестесімен сәйкес микрокредит бойынша төлемдерді жүзеге асыру үшін белгілі күн тағайындалады. Бірінші жоспарлы төлем және келесі төлемдер күні айыппұл санкцияларын есептеусіз, микрокредитті нақты беру күніне бара-бар ауысуы мүмкін. | 1. Заемщику в соответствии с графиком погашения микрокредита назначается определенная дата для осуществления платежей по микрокредиту. Дата первого планового платежа и последующих платежей может сдвигаться пропорционально дате фактической выдачи |

| | |
|---|---|
| | микрокредита без начисления штрафных санкций. |
| 2. Негізгі борыш, есептелген сыйақы бойынша төлемдерді Қарыз алушы толық көлемде микрокредитті өтеу кестесімен белгіленген мерзімдерде жүзеге асырылуы тиіс. | 2. Платежи по основному долгу, начисленному вознаграждению должны быть осуществлены Заемщиком в полном объеме в установленные графиком погашения микрокредита сроки. |
| 3. Қарыз алушы микрокредитті (ол бойынша сыйақыны, айыппұлдарды және/немесе өсімпұлды қоса алғанда) өтеу бойынша төлемдерді Қарыз алушының шотынан МҚҰ шотына аударуды қоса алғанда, МҚҰаның банк шотына ақша енгізу арқылы қолма-қол емес жолмен, сондай-ақ МҚҰ-да тиісті шарттар жасалған төлем жүйелерінің терминалдары арқылы ақша енгізу не карта арқылы төлеу арқылы жүзеге асырады. | 3. Заемщик осуществляет платежи по погашению микрокредита (включая вознаграждения по нему, штрафов и/или пени) безналичным путем посредством внесения денег на банковский счет МФО, включая перевод со счета Заемщика на счет МФО, а также путем внесения денег через терминалы Платежных Систем, с которыми у МФО заключены соответствующие договоры, либо оплата через Карту. |
| 4. Шарт бойынша Қарыз алушы жүргізген төлемнің сомасы, егер ол Шарт бойынша Қарыз алушының міндеттемесін орындау үшін жеткіліксіз болса, Қарыз алушының берешегін мынадай кезектілікпен Шарт бойынша шарттарға сәйкес өтейді: | 4. Сумма произведенного Заемщиком платежа по Договору, если она недостаточна для исполнения обязательства Заемщика по Договору, погашает задолженность Заемщика в очередностисогласно условиям поДоговору. |
| 5. Қарыз алушы Шарт бойынша кез келген соманы (толық немесе ішінара) төлеуді кешіктірген жағдайда, МҚҰаның ішкі нормативтік құжаттарына сәйкес сыйақы мен тұрақсыздық айыбын есептеуді тоқтата тұруға құқылы. Бұл ретте Қарыз алушы қандай да бір соманы төлеу жөніндегі міндеттемелерді орындаған (ішінара орындаған) кезде, егер МҚҰ өзгеше белгілемесе, тоқтата тұруды ескермей, Шарттың талаптарына сәйкес Қарыз алушының міндеттемелерін айқындау жүргізілетін болады. | 5. В случае задержки Заемщиком оплаты (полностью или частично) любой суммы по Договору, МФО вправе приостановить начисление вознаграждения и неустойки согласно внутренним нормативным документам МФО. При этом при исполнении (частичном исполнении) обязательств Заемщиком по выплате какой-либо суммы, определение обязательств Заемщика будет производиться в соответствии с условиями Договора без учета приостановления если иное не будет определено МФО. |
| 6. Ай сайынғы төлем МҚҰ-дан алынды, ал Қарыз алушының міндеттемесі төлемді МҚҰ-ның банк шотына аударған/аударған күні орындалды деп | 6. Ежемесячный платеж считается полученным МФО, а обязательство Заемщика исполненным в день зачисления/перечисления платежа на |

| | |
|---|---|
| есептеледі. | банковский счет МФО. |
| **§3. Берілгенмикрокредиттер бойынша сыйақыны төлеу тәртібі** | **§3. Порядок выплаты вознаграждения по предоставленным микрокредитам** |
| 1. Сыйақыны Қарыз алушы микрокредитті өтеу кестесіне сәйкес немесе Микрокредит беру туралы шартына сәйкес төлейді. | 1. Вознаграждение уплачивается Заемщиком согласно графику погашения микрокредита или согласно Договору о предоставлении микрокредита. |
| **§4.Микрокредиттер бойынша жоспарлы емес төлемдерді енгізу тәртібі** | **§4. Порядок внесения внеплановых платежей по микрокредитам** |
| 1.Кредиттік процесс аясында мыналар рұқсат етіледі: | 1. В рамках кредитного процесса допускается: |
| 1) мерзімінен бұрын толық өтеу; | 1) полное досрочное погашение; |
| 2) мерзімінен бұрын ішінара өтеу. | 2) частичное досрочное погашение. |
| 2. Егер Қарыз алушы несилік берешекті мерзімінен бұрын толық өтеу үшін жеткілікті ақша аударса, сондай-ақ Қарыз алушыдан өтініш түскен болса, МҚҰ Шартты жабады. | 2. При условии достаточности денег, внесенных Заемщиком в счет полного досрочного погашения ссудной задолженности, а также при наличии заявления от Заемщика МФО осуществляет закрытие Договора. |
| 3. Микрокредитті мерзімінен бұрын толық/ішінара мерзімінен бұрын өтеу шотына жоспардан тыс төлемдерді енгізу кезінде Қарыз алушыға МҚҰ-дың техникалық қолдау қызметіне support@solva.kz. электрондық мекенжайына хабарласу немесе Сайттағы өзінің Жеке кабинетіндегі қызметті пайдалану қажет.. | 3. При внесении внеплановых платежей в счет полного досрочного/частичного досрочного погашения Микрокредита, Заемщику необходимо обратиться в техническую службу поддержки МФО по электронному адресу: support@solva.kz. либо воспользоваться услугой в своем Личном кабинете на Сайте. |
| 5. Берешекті мерзімінен бұрын ішінара өтеген жағдайда мынадай іс-шаралар | 4. В случае частичного досрочного погашения задолженности |

| | |
|---|---|
| жүзеге асырылады: | осуществляются следующие мероприятия: |
| 1) негізгі борыш сомасы төмендетіледі және микрокредитті өтеу кестесін қайта есептеу жүзеге асырылады (өтеу мерзімін қысқарту); | 1) снижается сумма основного долга и осуществляется перерасчет графика погашениямикрокредита; |
| 2) МҚҰ осы Қағидалардың 3-тарауы 2-бөлімінің 5-7-тармағына сәйкесҚарызалушыменмикрокредитті жаңа өтеу кестесімен Шартқа қосымша келісімге қол қояды, бұл ретте егер Шартта өзгеше көзделмесе, микрокредитті жаңа өтеу кестесі Қарыз алушының жеке кабинетінде көрсетіледі. | 2) МФО, в соответствии с п. 5-7 раздела 2 главы 3 настоящих Правил, подписывает с Заемщиком дополнительное соглашение к Договору с новым графиком погашениямикрокредита, при этом новый график погашения мирокредитаотражается в Личном кабинете Заемщика, если иное не предусмотрено Договором. |
| 5. Микрокредитті өтеу кестесі бойынша жоспарлы төлем сомасынан көп мөлшерде аударған кезде жоспарлы төлемнен асатын сома келесі төлем кезеңінде микрокредитті өтеуге есептеледі (бұл ретте негізгі борыш пен сыйақы сомасы қайта есептелмейді). | 5. При перечислении платежа в большем размере, чем сумма планового платежа по графику погашениямикрокредита, сумма, превышающая плановый платеж, засчитывается в погашение микрокредита в следующем платежном периоде (при этом суммы основного долга и вознаграждения не пересчитываются). |
| 6. Мерзімінен бұрын толық өтегеннен кейін Шарттың қолданылуы аяқталадыжәне МҚҰ оны жабуды жүзегеа сырады. | 6. После полного досрочного погашения действие Договора заканчивается и МФО осуществляет его закрытие. |
| **§5. Шартты мерзімінен бұрын бұзу тәртібі** | **§5. Порядок досрочного расторжения Договора** |
| 1. Егер Қарыз алушы микрокредитті пайдалану кезеңі үшін негізгі борыш пен есептелген сыйақы бойынша берешекті толық көлемде өтесе, Шарт мерзімінен бұрын бұзылады; | 1. Договор расторгается досрочно, если Заемщик в полном объеме погашает задолженность по основному долгу и начисленному вознаграждению за период пользования микрокредитом; |
| 2. Егер Шарт бойынша Қарыз алушыда артық төлеулер болса, онда МҚҰ Қарыз алушыға артық төлем сомасын Қарыз алушының жазбаша өтініші МҚҰ техникалық қызметіне support@solva.kz бойынша жолданғанда | 2. В случае имеющейся у Заемщика переплаты по Договору МФО обязана возвратить Заемщику сумму переплаты на основании письменного обращения Заемщика в техническую службу МФО |

| | |
|---|---|
| қайтарылу міндетті Артық төленген ақшаны қайтару ақшаны Қарыз алушының банктік шотына аудару жолымен орындалады. | заявления Заемщика по адресу: support@solva.kz. Возврат излишне уплаченных денег производится путем перевода денег на банковский счет Заемщика. |
| **8 тарау. Микрокредит беруге катысушылардың құқықтары мен міндеттері** | **Глава 8. Права и обязанности участников микрокредитования** |
| **§1. МҚҰ құқықтары мен міндеттері** | **§1. Права и обязанности МФО** |
| 1. МҚҰ міндеттенеді: | 1. МФО обязуется: |
| 1) орналасқан жері өзгерген немесе атауы өзгерген жағдайда бұл туралы өкілетті органға, сондай-ақ, Өтініш берушіге/Қарыз алушыларға сәйкес ақпаратты МҚҰ орналасқан жері бойынша орыс және қазақ тіліндегі екі баспасөз басылымында жариялау жолымен немесе әрбір Өтініш берушіге/Қарыз алушыға осындай өзгертулер болған күнінен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күннен кешіктірілмейтін мерзімде жазбаша хабардар ету жолымен жазбаша хабарлау; | 1) в случае изменения места нахождения либо изменения наименования письменно известить об этом уполномоченный орган, а также Заявителей / Заемщиков путем опубликования соответствующей информации в двух печатных изданиях на казахском и русском языках по месту нахождения МФО либо путем письменного уведомления каждого Заявителя/Заемщика в срок не позднее 30 (тридцати) календарных дней с даты таких изменений; |
| 2) МҚҰ Сайтында Микрокредитті беру ережелерінің көшірмесін орналастыру; | 2) Разместить на сайте МФО копию Правил предоставления микрокредита; |
| 3) Өтініш берушіге/Қарыз алушыға микркредитті алуға, оған қызмет көрсетуге және оны өтеуге (қайтаруға) байланысты төлемдер туралы толық және анық ақпарат беру; | 3) предоставлять Заявителю / Заемщику полную и достоверную информацию о платежах, связанных с получением, обслуживанием и погашением (возвратом) микрокредита; |
| 4) Қарыз алушыға Шарттың ажырамас бөлігі болып табылатын микрокредитті өтеу кестесін ұсынуға. Қарыз алушының ақшалай міндеттемелері сомасының (мөлшерінің) және (немесе) оларды | 4) предоставлять Заемщику график погашения микрокредита, являющийся неотъемлемой частью Договора.При изменении условий микрокредита, влекущих изменение суммы (размера) |

| | |
|---|---|
| төлеу мерзімінің өзгеруіне әкеп соғатын микрокредит талаптары өзгерген кезде МҚҰ жаңа шарттарды ескере отырып, микрокредитті өтеудің жаңа кестесін жасайды және Қарыз алушыға береді. | денежных обязательств Заемщика и (или) срока их уплаты, МФО составляет и выдаетЗаемщику новый график погашения микрокредита с учетом новых условий. |
| 5) «Қылмыстық жолмен алған кірістерді заңдастыруға (жылыстыруға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы» Қазақстан Республикасының заңына сәйкес қаржы мониторингі жөніндегі уәкілетті органға мәліметтерді хабарлауға;<br>6) Қарыз алушыны Шарт жағдайларында және соманың белгілі шегінде микрокредитті беру жолымен қаржыландыру;<br>7) Қазақстан Республикасының заңына сәйкес микрокредитті беру құпиясын сақтау;<br>8) Қазақстан Республикасының заңымен, құрылтайлық құжаттармен және жасасқан Шарт талаптарында қарастырылатын басқа да талаптарды орындау. | 5) сообщать уполномоченному органу по финансовому мониторингу сведения в соответствии с Законом Республики Казахстан «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма»;<br>6) финансировать Заемщика путем предоставления ему микрокредита в пределах суммы и на условиях Договора;<br>7) соблюдать тайну предоставления микрокредита в соответствии с законодательством Республики Казахстан;<br>8) соблюдать иные требования, установленные законодательством Республики Казахстан, учредительными документами и условиями заключенного Договора. |
| 2. **МҚҰ құқылы:** | 2. **МФО имеет право:** |
| 1) SMS–хабарламалардың, электрондық поштаға хаттардың, телефон қоңырауларының көмегімен Қарыз алушыға алдағы уақытта қарыз берешегін өтеу туралы, сондай-ақ Қарыз алушыға берілген микрокредитпен байланысты басқа да іс-шараларды жүзеге асыру қажеттілігі туралы ескертуге;<br><br>2) Қарыз алушының келісімі болған кезде Қазақстан Республикасының | 1) напоминать Заемщику с помощью SMS–уведомлений, писем на электронную почту, телефонных звонков о предстоящем погашении ссудной задолженности, а также о необходимости осуществления других мероприятий, связанных с микрокредитом, выданным Заемщику;<br>2) при наличии согласия Заемщика, в порядке и на условиях, установленных законодательством Республики Казахстан о кредитных бюро и формировании кредитных историй, предоставлять информацию |

| | |
|---|---|
| кредиттік бюролар және кредиттік тарихты қалыптастыру туралы заңнамасында белгіленген тәртіппен және шарттарда кредиттік бюроның қызметін жүзеге асыру құқығына лицензиясы бар кредиттік бюроларға кредиттік тарихты қалыптастыру үшін қажетті Қарыз алушы туралы ақпарат беруге;<br><br>3) Қарыз алушы келісімі болғанда кредиттік бюролардан, «Азаматтарға арналған үкімет» МК» КЕАҚжәне басқа да мекемелерден ақпараттқа сұрау жасау/ақпаратты алуға;<br><br>4) Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен және шарттарда Қарыз алушы, микрокредиттердің мөлшері туралы, Қарыз алушыға қатысты шарттың өзге де талаптары туралы, МҚҰ жүргізетін операциялар туралы ақпаратты осы ақпаратты алуға нотариалды куәландырған сенімхаты бар мемлекеттік органдардың және Қарыз алушы өкілдерінің сұранымы бойынша ұсынуға. Қарыз алушының үшінші тұлғаға микрокредит беру құпиясын ашуға жазбаша келісімі болған жағдайда;<br><br>5) Қарыз алушының келісімімен оның дербес деректерді тексеруге және өңдеуге;<br><br>6) өз қалауы бойынша Қарыз алушының жеке деректерін өңдеуді тоқтатып, оларды жоюға;<br><br>7) кредиттік бюроларға теріс ақпарат беруге және кредиттік бюролар ұсынған кредиттік тарих субъектісі туралы 180 (жүз сексен) күнтізбелік күннен астам мерзімі өткен берешек бөлігіндегі теріс ақпаратты алуға;<br><br>8) Қарыз алушыдан Шарт жасасумен байланысты қабылданған барлық | о Заемщике, необходимую для формирования кредитных историй, в кредитные бюро, которые имеют лицензию на право осуществления деятельности кредитного бюро;<br>3) при наличии согласия Заемщика запрашивать/получать информацию от кредитных бюро, НАО «ГК «Правительство для граждан» и других организаций;<br>4) в порядке и на условиях, установленных законодательством Республики Казахстан, информацию о Заемщике, размерах микрокредитов, об иных условиях Договора, относящихся к Заемщику, об операциях, проводимых МФО предоставлять по запросам государственных органов и представителей Заемщика, имеющих нотариально удостоверенную доверенность на получение данной информации. При наличии письменного согласия Заемщика раскрыть тайну предоставления микрокредита третьему лицу;<br>5) при наличии согласия Заемщика проверять и обрабатывать его персональные данные;<br>6) по своему усмотрению прекратить обработку персональных данных Заемщика, уничтожив их;<br>7) предоставлять негативную информацию в кредитные бюро и получать предоставленную кредитными бюро негативную информацию о субъекте кредитной истории в части просроченной задолженности свыше 180 (ста восьмидесяти) календарных дней;<br>8) требовать от Заемщика надлежащего исполнения всех обязанностей, принятых в соответствии с заключенным Договором;<br>9) при наличии просроченных платежей по микрокредиту, осуществлять работу согласно главе 6 настоящих Правил;<br>10)требовать полного погашения задолженности по микрокредиту |

| | |
|---|---|
| міндеттерді орындауды талап етуге;<br><br>9) микрокредит бойынша мерзімі өткен төлемдер болған кезде осы Қағидалардың 6-тарауына сәйкес жұмысты жүзеге асыруға;<br><br>10) мына жағдайларда микрокредит бойынша берешекті (негізгі борыш сомасын, тұрақсыздық айыбы шарты бойынша есептелген сыйақыны) толық өтеуді талап ету:<br><br>• Қарыз алушының Шарт талаптарын бұзуы.<br>• Шартқа сәйкес берілген микрокредит бойынша тұрақсыздық айыбы шарты бойынша есептелген микрокредитті пайдаланғаны үшін сыйақы бойынша 40 (қырық) күнтізбелік күннен астам мерзімге мерзімі өткен берешек пайда болған жағдайда;<br><br>11) МҚҰ маркетингтік қызметі шеңберінде Қарыз алушыға SMS–хабарламалар, электрондық поштаға хаттар арқылы, науқандар, жаңа ұсыныстар туралы телефон қоңыраулары және басқа да ақпарат туралы хабарлауға;<br><br>12) Өтініш берушіден / Қарыз алушыдан / Кепіл берушіден (ол болған кезде) МҚҰ-ның ішкі нормативтік құжаттарында айқындалған Шарт жасасу және ол бойынша міндеттемелерді орындау үшін қажетті құжаттар мен мәліметтерді сұратуға;<br><br>13) Микрокредитті беру бойынша Өтінішті қарастыру кезеңінде микрокредитті беруден/Шарт жасасудан бас тартуға;<br><br>14) осы Қағидалардың 4-тарауына сәйкес Қарыз алушының мониторингін | (суммы основного долга, вознаграждения, начисленной по Договору неустойки) в случае:<br>• нарушения Заемщиком условий Договора.<br>• образования просроченной задолженности по микрокредиту, предоставленному в соответствии с Договором, вознаграждению за пользование микрокредитом, начисленной по Договору неустойки, сроком более 40 (сорока) календарных дней;<br>11)сообщать Заемщику с помощью SMS–уведомлений, писем на электронную почту, телефонных звонков об акциях, новых предложениях и другой информации в рамках маркетинговой деятельности МФО;<br>12)запрашивать у Заявителя/Заемщика/Залогодателя (при его наличии) документы и сведения, необходимые для заключения Договора и исполнения обязательств по нему, определенных внутренними нормативными документами МФО;<br>13)отказать в выдаче микрокредита/от заключения Договора на стадии рассмотрения Заявления на предоставление микрокредита;<br>14)осуществлять мониторинг Заемщика в соответствии с Главой 4 настоящих Правил;<br>15)при наличии просроченных платежей по микрокредиту, осуществлять работу по возврату задолженности;<br>16)при наличии согласия осуществлять фотосъемку Заявителя / Заемщика, а также вести аудио и видео запись разговора с ним в целях контроля за процессом кредитования, верификации и при работе с возвратом просроченной задолженности, при наличии предупреждения Заявителя / Заемщика об указанных действиях;<br>17)осуществлять наряду с микрофинансовой деятельностью иную |

| | |
|---|---|
| жүзеге асыруға;<br><br>15) Микрокредит бойынша мерзімі өтіп кеткен төлемдер бар болғанда, берешекті қайтару жұмыстарын жасауға;<br><br>16) Өтініш беруші/Қарыз алушы келісімін бергенде фототүсіруді жүзеге асыруға, сонымен бірге Өтініш берушіге/Қарыз алушыға көрсетілген әрекеттер туралы ескертуі жасалған жағдайда кредит беру, тексеру және мерзімі өткен берешекті қайтару жұмыстары кезінде процессті бақылау мақсатында әңгіменің аудио және видео жазбаларын жүргізуге;<br><br>17) Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында белгіленген шектеулерді ескере отырып, микроқаржы қызметімен қатар өзге де қызметті жүзеге асыруға;<br><br>18) SMS-хабарлама және/немесе электрондық хат жіберу арқылы және/немесе Өтініш беруші Өтініш-сауалнамада көрсеткен мекенжайлар бойынша немесе телефон нөміріне пошта жөнелтілімдері түрінде Шарт бұзылған күнге дейін 5 (бес) күнтізбелік күннен кешіктірмей Өтініш берушіні/қарыз алушыны бұл туралы хабардар ете отырып, микрокредит берілгенге дейін Шартты біржақты тәртіппен бұзуға құқылы.<br>19) Қазақстан Республикасының заңына және жасасқан Шарт талаптарына сәйкес басқа да құқықтар. | деятельность с учетом ограничений, установленных действующим законодательством Республики Казахстан;<br>18)в одностороннем порядке расторгнуть Договор до выдачи микрокредита, уведомив об этом Заявителя/заемщика не позднее чем за 5 (пять) календарных дней до даты расторжения Договора посредством отправки SMS-сообщения и/или электронного письма и/или в виде почтовых отправлений по адресам или на номер телефона, указанные Заявителем в Заявлении-анкете.<br>19) иные права в соответствии с законодательством Республики Казахстан и условиями заключенного Договора. |
| **3.МҚҰ құқығы жоқ.** | 3. **МФО не вправе:** |
| 1) микроқаржы ұйымына микрокредит сомасын мерзімінен бұрын толық немесе ішінара қайтарған жеке тұлға болып табылатын Қарыз алушыдан микрокредитті мерзімінен бұрын қайтарғаны үшін тұраксыздық айыбын (айыппұлдарды/немесе өсімпұлдарды) және басқа да төлемдерді талап | 1) требовать от Заемщика, являющегося физическим лицом, досрочно полностью или частично возвратившего микрофинансовой организации сумму микрокредита, неустойку (штрафи/или пеню) и другие платежи за досрочный возврат |

| | |
|---|---|
| етуге;<br><br>2) сыйақы мөлшерлемесін (оларды төмендету жағдайларын қоспағанда) және (немесе) микрокредитті өтеу тәсілі мен әдісін біржақты тәртіппен өзгертуге;<br><br>3) Қарыз алушыдан микрокредит бойынша сыйақы мен тұрақсыздық айыбын (айыппұлды және/немесе өсімпұлды) қоспағанда, кез келген төлемдерді белгілеуге және алуға;<br><br>4) егер негізгі борышты немесе сыйақыны өтеу күні демалыс не мереке күніне түскен, және сыйақыны немесе негізгі борышты төлеу одан кейінгі жұмыс күні жүзеге асырылатын жағдайда, тұрақсыздық айыбын немесе айыппұл санкцияларының өзге де түрлерін өндіріп алуға ;<br><br>5) кез келген валюталық баламасына байланыстыра отырып, теңгемен берілген микрокредит бойынша міндеттемелер мен төлемдерді индекстеу.<br><br>6) егер Қазақстан Республикасының заңдарында немесе микрокредит беру туралы шартта өзгеше көзделмесе, Қарыз алушының келісімінсіз микрокредит бойынша талап ету құқықтарын үшінші тұлғаларға беруді жүзеге асыруға құқылы. | микрокредита.<br>2) в одностороннем порядке изменять ставки вознаграждения (за исключением случаев их снижения) и (или) способ и метод погашения микрокредита;<br>3) устанавливать и взимать с Заемщика любые платежи, за исключением вознаграждения и неустойки (штрафа и/или пени) по Микрокредиту;<br>4) взимать неустойку или иные виды штрафных санкций в случае, если дата погашения основного долга или вознаграждения выпадает на выходной либо праздничный день, и уплата вознаграждения или основного долга производится в следующий за ним рабочий день;<br>5) индексировать обязательства и платежи по Микрокредиту, выданного в тенге, с привязкой к любому валютному эквиваленту;<br>6) осуществлять передачу прав требований по Микрокредиту третьим лицам без согласия Заемщика, если иное не предусмотрено законами Республики Казахстан или договором о предоставлении микрокредита. |
| **§2. Өтініш берушінің құқытары мен міндеттері** | **§2. Права и обязанности Заявителя** |
| 1.**Өтініш беруші:** | **1.Заявитель обязан:** |
| 1) микрокредит беру бойынша шешім қабылдау үшін МҚҰ сұраған құжаттар мен мәліметтерді ұсынуға; | 1) предоставлять документы и сведения, запрашиваемые МФО для принятия решения по выдаче микрокредита;<br>2) нести иные обязательства в соответствии с законодательством |

| | |
|---|---|
| 2) Қазақстан Республикасының заңнамасына және жасалған Шарттың талаптарына сәйкес өзге де міндеттемелерді орындауға міндетті.<br>3) МҚҰ сұратқан микрокредитті нысаналы мақсаты бойынша пайдаланғанын растайтын құжаттар мен мәліметтерді ұсынуға міндетті. | Республики Казахстан и условиями заключенного Договора.<br>3) предоставлять документы и сведения, запрашиваемые МФО, подтверждающие использование Микрокредита по целевому назначению. |
| **2.Өтініш беруші құқылы:** | 2. **Заявитель имеет право:** |
| 1) осы Қағидалармен, микрокредит беру бойынша МҚҰ тарифтеріментанысуға;<br><br>2) Микрокредитті алуға, оған қызмет көрсетуге және оны қайтаруға байланысты барлық төлемдер туралы ақпаратты қоса алғанда, Микрокредит беру тәртібі мен шарттары туралы толық және дұрыс ақпарат алуға құқылы. | 1) ознакомиться с настоящими Правилами, тарифами МФО по предоставлению микрокредитов;<br>2) получать полную и достоверную информацию о порядке и об условиях предоставления Микрокредита, включая информацию обо всех платежах, связанных с получением, обслуживанием и возвратом Микрокредита. |
| **§3. Қарыз алушының құқықтары мен міндеттері** | **§3. Права и обязанности Заемщика** |
| **1.Қарыз алушы міндетті:** | **1. Заемщик обязан:** |
| 1) алынғанмикрокредиттіШарттабелгіленгенмерзімдежәнетәртіппенқайтаруға жәнеолбойыншасыйақытөлеуге;<br><br>2) Заңға сәйкес МҚҰ сұраған құжаттар мен мәліметтерді ұсынуға;<br><br>3) Шартта, Заңда, Қазақстан Республикасының өзге де заңнамасында белгіленген өзге де талаптарды орындауға міндетті. | 1) возвратить полученный Микрокредит и выплатить вознаграждение по нему в сроки и порядке, которые установлены Договором;<br>2) представлять документы и сведения, запрашиваемые МФО в соответствии с Законом;<br>3) выполнять иные требования, установленные Договором, Законом, иным законодательством Республики Казахстан. |
| 2. **Қарыз алушы құқылы:** | 2.**Заемщик имеет право:** |
| 1) Микрокредитті алуға, оған қызмет көрсетуге және оны қайтаруға | 1) получать полную и достоверную информацию о порядке и об |

| | |
|---|---|
| байланысты барлық төлемдер туралы ақпаратты қоса алғанда, Микрокредит беру тәртібі мен шарттары туралы толық және расталған ақпараталуға;<br><br>2) Қазақстан Республикасының заңдарында белгіленген тәртіппен өз құқықтарын қорғауға;<br><br>3) Шарт бойынша берілген Микрокредит сомасын МҚҰ мерзімінен бұрын толықтай немесе ішінара қайтаруға;<br><br>4) Микрокредитті толықтай мерзімінен бұрын өтеген жағдайда, анықтама алу туралы өтініш берген күннен бастап 3 жұмыс күні ішінде борыштың жоқтығы туралы анықтама алуға. | условиях предоставления Микрокредита, включая информацию обо всех платежах, связанных с получением, обслуживанием и возвратом Микрокредита;<br>2) защищать свои права в порядке, установленном законами Республики Казахстан;<br>3) досрочно полностью или частично возвратить МФО сумму Микрокредита, предоставленную по Договору;<br>4) в случае полного досрочного погашения Микрокредита получить справку об отсутствии задолженности в течение 3 рабочих дней со дня подачи заявления о получении справки. |
| **9 тарау. Құпиялылық** | **Глава 9. Конфиденциальность** |
| **§1. Дербес деректер** | **§1. Персональные данные** |
| 1. Микрокредит беруге Өтініш берген /Сайттағы Жеке кабинетте тіркелген кезде Өтініш беруші МҚҰ-ға өзінің дербес деректерін (МҚҰ-дан алынған ақпарат пен құжаттар) тексеруге және өңдеуге, атап айтқанда оларды жинауды, тексеруді, жүйелендіруді, жинақтауды, сақтауды, нақтылауды (жаңартуды, өзгертуді), пайдалануды, иесіздендіруді, бұғаттауды, жоюды жүзеге асыруға рұқсат береді.<br><br>2.Шарт жасасу кезінде Қарыз алушы өзінің дербес деректерін өңдеуге рұқсат береді.<br><br>3. МҚҰ өзінің карастыруымен және көрсетілген мерзімінен бұрын дербес деректерді өңдеуді тоқтатып, оларды жоюға құқылы. | 1.При подаче Заявления на предоставление микрокредита/регистрации в Личном Кабинете на Сайте, Заявитель дает разрешение МФО на проверку и обработку своих персональных данных (информации и документов, полученных МФО от него), а именно, на осуществление их сбора, проверки, систематизации, накопления, хранения, уточнения (обновления, изменения), использования, обезличивания, блокирования, уничтожения.<br>2.При заключении Договора Заемщик дает разрешение на обработку своих персональных данных.<br>3.МФО вправе по своему усмотрению и ранее указанного срока прекратить обработку персональных данных, уничтожив их.<br>4.Персональные данные подлежат уничтожению МФО: |

| | |
|---|---|
| 4. МҚҰ мына жағдайларда дербес деректерді жоюға тиіс:<br><br>1) оларды жинау және өңдеу мақсаттарына қол жеткізу күнімен айқындалған деректерді сақтау мерзімі өткеннен кейін;<br><br>2) сот шешімізаңды күшіне енгенде;<br><br>3) Қазақстан Республикасының заңында белгіленген басқа жағдайларда.<br><br>5. Қарыз алушы өзінің дербес деректерін жинауға және өңдеуге келісімін қайтарып алу туралы жазбаша өтініш жіберген жағдайда, дербес деректерді жинау және өңдеу Қарыз алушы Шарт бойынша барлық міндеттемелерді орындағаннанкейін ғана тоқтатылады. | 1) по истечении срока хранения данных, определенного датой достижения целей их сбора и обработки;<br>2) при вступлении в законную силу решения суда;<br>3) в иных случаях, установленных законодательством Республики Казахстан.<br>5.В случае направления Заемщиком письменного заявления об отзыве согласия на сбор и обработку его персональных данных, сбор и обработка персональных данных прекратятся только после исполнения Заемщиком всех обязательств по Договору. |
| **§2. Микрокредитті беру құпиясы** | **§2. Тайна предоставления микрокредита** |
| 1. МҚҰ Қазақстан Республикасының заңында белгіленген жағдайларды ескермегенде, микрокредит беру құпиясын, Қарыз алушылардың операциялары туралы ақпаратты құпия ұстауға кепілік береді.<br><br>2. Микрокредит беру құпиясы Қарыз алушылар, микрокредиттердің мөлшері туралы, Қарыз алушыға қатысты Шарттың өзге де талаптары туралы және микрокредит беру операциялары туралы мәліметтерді қамтиды (осы Қағидаларды қоспағанда).<br><br>3. Микрокредитті беру құпиясы Қарыз алушыға. жазбаша келісімі негізінде кез келген үшінші тұлғаға, Қазақстан Республикасының заңдарына сәйкес берілген микрокредиттер бойынша кредиттік бюроға, сондай-ақ төменде | 1.МФО гарантирует соблюдение тайны предоставления микрокредитов, информацию об операциях Заемщиков, за исключением случаев, установленных законодательством Республики Казахстан.<br><br>2.Тайна предоставления микрокредита включает в себя сведения о Заемщиках, размерах микрокредитов, об иных условиях Договора, относящихся к Заемщику, и об операциях микрокредитования (за исключением настоящих Правил).<br><br>3.Тайна предоставления микрокредита может быть раскрыта только Заемщику, любому третьему лицу на основании письменного согласия |

| | |
|---|---|
| көрсетілген тұлғаларға ғана ашылуы мүмкін.<br><br>Қарыз алушылар, микрокредиттердің мөлшері туралы, Қарыз алушыға қатысты шарттың өзге де талаптары туралы, МҚҰ жүргізетін операциялар туралы мәліметтерберіледі:<br>1) анықтау және алдын ала тергеу органдарына: олар жүргізіп жатқан істер бойынша мөрмен расталған және прокурор санкция берген жазбаша сұрау салу негізінде;<br><br>2) соттарға: соттың ұйғарымы, қаулысы, шешімі және үкімі негізінде олардың өндірісіндегі істер бойынша;<br><br>3) Әділет органдарына және жеке сот орындаушыларына: сот санкция берген, әділет органдарының мөрімен немесе жеке сот орындаушысының мөрімен расталған сот орындаушысының қаулысы негізінде олардың өндірісіндегі атқарушылық іс жүргізу істері бойынша;<br><br>4) прокурорға: оның қарауындағы материал бойынша өзінің құзіреті шегінде тексеру жүргізу туралы қаулы негізінде;<br>5) Мемлекеттік кіріс органдарына тек қана салықтық әкімшілендіру мақсатында: тексерілетін тұлғаға салық салуға байланысты мәселелер бойынша, ұйғарым негізінде;<br><br>6) Қарыз алушының өкілдеріне: сенімхат негізінде, жеке тұлға болып табылатын Қарыз алушы бойынша нотариалды куәландырған сенімхат негізінде;<br><br>7) оңалту және банкроттық саласындағы уәкілетті органға, Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен банкрот деп | Заемщика, кредитному бюро по предоставленным микрокредитам в соответствии с законами Республики Казахстан, а также нижеуказанным лицам.<br><br>Сведения о Заемщиках, размерах микрокредитов, об иных условиях Договора, относящихся к Заемщику, об операциях, проводимых МФО, выдаются:<br><br>1) органам дознания и предварительного следствия: по находящимся в их производстве уголовным делам на основании письменного запроса, заверенного печатью и санкционированного прокурором;<br>2) судам: по находящимся в их производстве делам на основании определения, постановления, решения и приговора суда;<br>3) органам юстиции и частным судебным исполнителям: по находящимся в их производстве делам исполнительного производства на основании, санкционированного судом постановления судебного исполнителя, заверенного печатью органов юстиции или печатью частного судебного исполнителя;<br>4) прокурору: на основании постановления о производстве проверки в пределах его компетенции по находящемуся у него на рассмотрении материалу;<br>5) органам государственных доходов исключительно в целях налогового администрирования: по вопросам, связанным с налогообложением проверяемого лица, на основании предписания;<br>6) представителям Заемщика: на основании доверенности, по Заемщику, являющемуся физическим лицом, на основании нотариально удостоверенной доверенности;<br>7) уполномоченному органу в области реабилитации и банкротства, |

| | |
|---|---|
| таныльган тұлғаларға катысты банкроттықты баскарушыға.<br><br>4. Қарыз алушы қайтыс болған жағдайда Қарыз алушы, микрокредит мөлшері туралы, Қарыз алушыға катысты шарттың өзге де талаптары туралы мәліметтер де жазбаша сұраным негізінде беріледі:<br><br>1) Қарыз алушы өсиетнамада көрсеткен тұлғаларға;<br><br>2) нотариустарға: Нотариустың мөрімен куәландырылған жазбаша өтініші негізінде олардың өндірісіндегі мұрагерлік істер бойынша. Нотариустың жазбаша сұрау салуына кайтыс болғаны туралы куәліктің көшірмесі қоса берілуге тиіс;<br><br>3) шетелдік консулдық мекемелерге: олардың өндірісіндегі мұрагерлік істер бойынша беріледі.<br><br>5. Микрокредитті беру бойынша құпияны ашу болып табылмайтын жағдайлар:<br><br>1) МҚҰ-ның кредиттік бюроларға теріс ақпарат беруі және кредиттік тарих субъектісі туралы 90 (тоқсан) күнтізбелік күннен астам мерзімі өткен берешек бөлігінде теріс ақпарат беруі;<br><br>2) МҚҰ-ның заңды тұлғаға осы микрокредит бойынша талап ету құқықтарын аталған тұлғаға беру кезінде күмәнді және үмітсіз деп жіктелген және теріс ақпараты бар микрокредитпен байланысты ақпаратты беруі. | банкротному управляющему в отношении лиц, признанных банкротами в порядке, установленном законодательством Республики Казахстан.<br>4.Сведения о Заемщике, размере Микрокредита, об иных условиях Договора, относящихся к Заемщику, в случае смерти Заемщика, также выдаются на основании письменного запроса:<br>1) лицам, указанным Заемщиком в завещании;<br>2) нотариусам: по находящимся в их производстве наследственным делам на основании письменного запроса нотариуса, заверенного его печатью. К письменному запросу нотариуса должна быть приложена копия свидетельства о смерти;<br>3) иностранным консульским учреждениям: по находящимся в их производстве наследственным делам.<br>5.Не является раскрытием тайны предоставления Микрокредита:<br>1) предоставление МФО негативной информации в кредитные бюро и предоставление кредитными бюро негативной информации о субъекте кредитной истории в части просроченной задолженности свыше 90 (девяносто) календарных дней;<br>2) предоставление МФО юридическому лицу информации, связанной с микрокредитом, классифицированным как сомнительный и безнадежный и по которому имеется негативная информация, при уступке прав требований по данному микрокредиту указанному лицу. |
| **10 тарау. Басқа ережелер** | **Глава 10. Иные положения** |

| | |
|---|---|
| 1.Осы Қағидалар қарыздық портфелінің құрылымындағы өзгерістерді, МҚҰ қызметінің қаржылық нәтижелерін, Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының өзгеруін ескере отырып, сондай-ақ Қазақстан Республикасының экономикалық жағдайындағы және қаржы нарықтарының жағдаятындағы өзгерістерді ескере отырып өзгертілуі және толықтырылуы мүмкін.<br><br>2.Осы Қағидада көзделмеген өзгесі Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес реттеледі. | 1. Настоящие Правила могут изменяться и дополняться с учетом изменений в структуре ссудного портфеля, финансовых результатов деятельности МФО, изменения действующего законодательства Республики Казахстан, а также с учетом изменений в экономической ситуации и в конъюнктуре финансовых рынков Республики Казахстан.<br><br>2.Иное, не предусмотренное настоящими Правилами, регулируется в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан. |